

**Augsburgs Größter Schmuck-Ankauf**  
**ZAHN- & ALTGOLD**  
**SCHMUCK- UHREN**  
**DIAMANTEN**  
**GOLDANKAUF**  
**ZUM SUPERPREIS**  
**88,57 €**  
**WIR KAUFEN FEINGOLDBARREN**  
**58,42 €**  
**Wir kaufen Altgold**  
**In jeder Form z.B. 18k/750**  
**Preise ohne**  
**weitere Gebühren**  
**unsere Grammprobe**  
**07.07.2025/14.30 Uhr**  
**ständig aktuelle Preise**  
**Juweller seit 1981**  
**ROBERT REHM**  
**Maximilianstr. 43**  
**0821/33011**  
**IHRE FREUNDLICHE ANKAUFSTELLE**  
**VERGLEICHEN SIE UNSERE PREISE - ES LOHNT SICH!**  
**Montag bis Freitag 10.00 - 18.00 Uhr**  
**Samstag 10.00 - 14.00 Uhr**

**BORA** **AKTION** **KÜCHENSTUDIO CAROLA GRAUL**  
**Küchen zum Leben und Genießen**  
**BORA Pflanne Assist 99,-€** **BORA Topfset Assist 5-teilig 319,-€** **BORA Pfannenset 2-teilig 169,-€**  
**(24 cm) KWPAP5** **(20 und 24 cm) KWPAP4** **(20 und 24 cm) KWPAP2**  
**u.a. • optimale Antihaft-Eigenschaft durch** **u.a. • Edelstahl, inkl. 2 Kippdeckel & 1 Gareinsatz** **u.a. • Pfannenrand aus Edelstahl**  
**Keramikbeschichtung (Innenseite)** **• für Strahlheizkörper-, Induktions- und Gaskochfelder** **• ergonomische und hitzereduzierte Griffe**  
**musterhaus küchen** **KÜCHENSTUDIO CAROLA GRAUL** **Im Moos 5 | Adelsried und Max-Josef-Metzger-Str. 21 | Augsburg**  
**Adelsried 08294 86970 | info@graulkuechen.de | www.graulkuechen.de | Augsburg 0821 8090220**

**SUPER DEAL BOX**  
**5,99 €**  
**3 x in Augsburg**  
**KFC**  
**Legenden locker**

Mittwoch, 9. Juli 2025

Ausgabe 130/28

**CO<sub>2</sub> NEUTRAL**  
**eco print**  
**JEDEN MITTWOCH:**  
**WOCHENZEITUNG**  
**FÜR STADT & LAND**  
**AUGSBURG JOURNAL**  
**REPORTER**  
**swa**  
**Immer an deiner Seite**

**Max Weishaupt & Zuccero: 150.000 Euro für Weltklasse-Leistung beim Grand Prix**  
**„Unser“ Dreamteam brilliert in Monaco**  


**Das große REPORTER-Monatsrätsel**  
**Gewinnen Sie eine handmade Damen-Sonnenbrille von ANDY WOLF im Wert von 399 Euro von Optiker AUGENSACHE**  
**5 x RÄTSELN SEITE 4 UND GEWINNEN!**



Frank Ritter bei einem der schweren Sprünge, die sein Team 24-mal ohne Fehler nahm.

**H**erzklopfen, Luftanhalten und Daumendrücker hat sich gelohnt: Springreiter **Maximilian Weishaupt** (35) hat mit seinem Team-partner **Zuccero**, einem 13-jährigen Holsteiner-Hengst, in Monaco für Furore gesorgt. Beim „Longines Global Champions Tour Grand Prix du Prince de Monaco“, wie die Top-Prüfung des dreitägigen Springturniers mit den besten Reitern der Welt offiziell heißt, hat sich „unser Team“ aus der Nähe von Augsburg (siehe

auch die aktuelle Ausgabe des AUGSBURG JOURNAL) nach zwei Null-Fehler-Runden einen sensationellen vierten Platz ersprungen. Dabei haben nur vier Zehntel Sekunden zu Platz 3 gefehlt. Der Besitzer des Pferdes, Unternehmer **Frank Ritter**, war sich mit seinem Neffen **Max Weishaupt** einig: „Unfassbar, was da passiert ist! Das hätten wir beide im Traum nicht erwartet, bei diesem extrem schweren Parcours!“ Familie und Freunde waren mit nach Monaco gereist, um das Duo, das erstmals einen solchen Wettbewerb bestritt, anzufeuern. Der

„Große Preis von Monaco“, bei dem es sich um eine sogenannte 5-Sterne-Prüfung mit Hindernissen bis 1,65 Meter Höhe handelt, ist mit der gleichen Gesamt-Gewinnsumme dotiert wie der zeitgleiche, berühmte „Große Preis von Aachen“, nämlich 1,5 Millionen Euro. Für **Max Weishaupt**, **Zuccero** und Besitzer **Frank Ritter** bedeutet das: 150.000 Euro Rekord-Gewinn dürfen sie aus Monaco mit nach Hause nehmen.



Schampus auf den Riesenerfolg in Monaco: (v.li.): Der Augsburger Zuccero-Besitzer Frank Ritter mit seinem Neffen, Top-Reiter Max Weishaupt, Ehefrau Annette und Tochter Leonie.

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
**03944-36160**  
**www.wm-aw.de**  
**WOHNMOBIL-CENTER**  
**Am Wasserturm**

**TAUSCH DEIN BIKE!**  
**Vom 4. bis 19. Juli 2025**

**WIR ZAHLEN:**  
**... 500 bis 1.500€\*\* für dein altes fahrtüchtiges E-Bike beim Kauf eines neuen E-Bikes**  
**... 100 bis 400€\*\* für dein altes fahrtüchtiges Fahrrad beim Kauf eines neuen E-Bikes**  
**... 50 bis 150€\*\* für dein altes fahrtüchtiges Fahrrad beim Kauf eines neuen Fahrrades**

**PEGASUS**  
**E-TREKKING-BIKE 28"**  
**SOLERO E8 PLUS**  
  
**€ 2799\***  
**2399**  
**Bei € 400 TAUSCH PRÄMIE**  
**UVP € 3099**

**KETTLER**  
**E-TREKKING-BIKE 28"**  
**QUADRIGA COMP CX11 LG**  
  
**€ 4799\***  
**3299**  
**Bei € 1500 TAUSCH PRÄMIE**

**FLYER**  
**E-FULLY SUV 29"**  
**GOROC X 4.10**  
  
**€ 6399\***  
**4899**  
**Bei € 1500 TAUSCH PRÄMIE**

**BULLS**  
**MTB 29"**  
**SHARPTAIL 1 DISC**  
  
**€ 649.95\***  
**499**  
**Bei € 150 TAUSCH PRÄMIE**  
**UVP € 749.95**

**ALT NEU GEGEN**  
**GEHL**  
**RAD-CENTER**  


**Standpunkt**



**Kühle Klassen statt heißer Luft**

Christian Pettinger (ÖDP)

Die Hitzewellen nehmen durch den Klimawandel zu – und unsere Schulen und Kitas sind darauf völlig unzureichend vorbereitet. Defekte Rollos, gefällte Bäume ohne Ersatz und überhitzte Räume schon am Morgen sind unhaltbar. Wir brauchen kurzfristige Entlastung für den Sommer, aber vor allem ein koordiniertes, städtisches Konzept für echten Hitzeschutz. Neben Ventilatoren und funktionierenden Jalousien und baulichen Maßnahmen wie Wärmeschutzverglasung und Verschattungssysteme brauchen wir vor allem kluge Begrünung. Große Bäume sind natürliche Klimaanlage. Die Stadtregierung muss hier endlich wirksam handeln.

**SPD** Fraktion im Augsburger Stadtrat

# Erinnerungen aus den Konzentrationslagern in „Gesänge vom Überleben“

Aus ihrer gewohnten Umgebung gerissen, von der Familie getrennt, als minderwertig abgestempelt und von NS-Deutschland zur Zwangsarbeit verurteilt – viel zu viele Menschen erlitten dasselbe Schicksal und wurden in Konzentrationslagern, unter anderem in Augsburg und Schwaben, gequält und getötet. Einige dieser Biografien rekonstruiert das Stück „Gesänge vom Überleben“ von **Tine Rahel Völker**, inszeniert von Regisseurin **Nicole Schneiderbauer** und von Dramaturgin **Melanie Pollmann**.

Auf der Bühne werden die Lebensgeschichten von Sinto Boxer **Jakob „Johnny“ Bamberger** (Mehdi Salim), dem italienischen Militärinternierten **Anselmo Mazzi**, dem Ukrainer **Nikolaj Salivadnij** (Klaus Müller), der nach Augsburg in Halle 116 verschleppt wurde, von der ungarischen



„Die Geschichte soll lebendig bleiben, deshalb erzählen wir sie“. Von links Mehdi Salim, Patrick Rupar und Elif Esmen im Stück „Gesänge vom Überleben“ auf der brechtbühne im Gaswerk.

Künstlerin **Hanna Dallos** (Patrick Rupar), der Tanzlehrerin **Lili Strausz** (Elif Esmen) und der Dozentin **Eva Langley-Dános** (Jenny Langner) dargestellt. Das Bühnenbild und die Kostüme von **Miriam Busch** vollenden das bedrückende Geschehen.

Lange Zeit nach der Befreiung warteten die Überlebenden vergeblich auf Wiedergutmachung und Entschädigung durch deutsche Behörden. Die ihnen angetanen Verbrechen wurden stattdessen vertuscht und verschwiegen. Anhaltender Applaus nach der Premiere bezeugte, dass es nach wie vor wichtig ist, die Tatsachen beim Namen zu nennen und die schrecklichen Grausamkeiten der Vergangenheit zu thematisieren.

OS

**Aus der Mitte**



**Liebe Augsburgerinnen und Augsburger!**

„Lassen Sie uns gemeinsam Leben retten!“ Unter diesem Motto wurde dem Allgemeinen Ausschuss in seiner letzten Sitzung die „Region der Lebensretter“ vorgestellt. Dies ist ein Konzept, das darauf abzielt, qualifizierte Ersthelfer über eine App zu alarmieren, um bei Notfällen, insbesondere Herz-Kreislauf-Stillstand, schnell vor Ort zu sein und lebensrettende Sofortmaßnahmen einzuleiten, bevor der Rettungsdienst eintrifft. Hierdurch sollen die Überlebenschancen erhöht werden, denn bei Herz-Kreislauf-Stillstand zählt jede Minute. Die Überlebensrate sinkt pro Minute um 10%. Im Bereich der Rettungsdienststelle Augsburg (hierzu gehört u.a. das Gebiet der Stadt und des Landkreises Augsburg) soll demnächst über die Einführung dieser App für dieses Gebiet abgestimmt werden. Die Mitglieder der Fraktion Bürgerliche Mitte hoffen auf ein positives Ergebnis und viel Unterstützung für die „Region der Lebensretter“.

Ihre **Beate Schabert-Zeidler**, Fraktionsvorsitzende

**Bürgerliche Mitte**  
Freie Wähler · FDP · Pro Augsburg

**vhs** Augsburger Volkshochschule

**vhs-live SEMESTERAUFTAKT**

Wir stellen das neue Programm vor und melden Sie direkt vor Ort an. Sie finden uns an dem Tag in der

**CITY-GALERIE AUGSBURG**

**Samstag 19. Juli 2025**  
10:00-17:30 Uhr

www.vhs-augsburg.de

## So fanden es die Zuschauer:



Gertrud Bauer, 69, Neusäß

Bei dieser Premiere wurden Tatsachen berichtet, und obwohl es sich um sehr schwere Kost handelt, wurde alles gut aufgearbeitet und dargestellt. Ich habe auch an einer Führung in der Halle 116 in Pfersee teilgenommen. Ich finde, es ist wichtig, dass es Menschen gibt, die solche Erinnerungen bewahren, damit sie für weitere Generationen nicht ausgelöscht werden.

Ringo Reinhardt, 55, Augsburg

Die Premiere hat mir sehr gut gefallen, weil sie authentisch war. Ich bin vom Regionalverband Deutscher Sinti und Roma Schwaben und kenne nicht nur die Familie Bamberger, sondern alle im Stück gezeigten Personen. Die Inszenierung des Dachauer Hungerstreiks von 1980 zeigt, wie hart die Betroffenen für ihre Rechte kämpfen mussten, doch ihre Forderungen wurden erst 1982 anerkannt. Die meisten von ihnen konnten weder lesen noch schreiben und das verschärfte ihre Lage damals zusätzlich.



Beate Conrady-Walz, 61 und Wilhelm F. Walz, Augsburg

Sie: Ich finde es toll und wichtig, dass man daran erinnert. Ich finde den Boxer toll, sehr beeindruckend. Aber auch die Frau, die am Ende sagt, ich wog 26 Kilo und hab dann meine Erinnerungen aufgeschrieben an meinem 26. Geburtstag. Hier in diesem Stück finde ich außerdem das Video sehr erhellend und unterstützend.



Christine Klein, 39, Augsburg

Ich finde so ein Thema immer schwer. Ich fand es sehr gut umgesetzt. Besonders dieses Synonym mit dem Gartenzwerg, der die Nazis ins Lächerliche zieht: Gut, um mit dem Thema umgehen zu können. Ich fand den Boxer, diesen Kampf zu zeigen, wie er nicht ernst genommen wurde und dass sein Leid nicht ernstgenommen wurde, sehr gut umgesetzt. Aber eigentlich ging es mir so bei allen Geschichten.

## Umbau in den Cityflex-Straßenbahnen: Warmes Licht, das Strom spart



swa Mitarbeiter Stefan Reiter beim Einsetzen einer LED-Röhre in einer Cityflex-Straßenbahn. Pro Fahrzeug werden 40 Leuchtmittel ausgewechselt.

Die Stadtwerke Augsburg (swa) werden Ihre 27 Cityflex-Straßenbahnen bis Jahresende mit neuer Beleuchtung ausstatten. LEDs werden dann die bisherigen Leuchtstoffröhren ersetzen. Das spart nicht nur Energie, denn der Verbrauch

sinkt um fast die Hälfte, sondern ist auch angenehmer für die Fahrgäste.

Die LED-Beleuchtung ist warmweiß und ein wenig heller als die Leuchtstoffröhren und ist somit dem Tageslicht ähnlicher. Das schafft ein angenehmeres

Raumgefühl. Die ausgebauten Leuchtstoffröhren werden dann als Ersatzteile für die älteren Straßenbahnen des Typs Combino verwendet, da bei diesen eine Umstellung der Beleuchtung wegen ihres Alters nicht wirtschaftlich ist.

**REPORTER**

**IMPRESSUM**

**HERAUSGEBER**  
Walter Kurt Schillfarth  
Anja Marks-Schillfarth

**GESCHÄFTSFÜHRUNG**  
Anja Marks-Schillfarth, Felix Kovac

**CHEFREDAKTEUR**  
Marc Kampmann (V.i.S.d.P.)

**REDAKTION**  
Johannes Kaiser, Michael Siegel, Julia Greif, Olessja Schulz

**MARKETING**  
Heidi Strigl, Andreas Bouloubassis, Harald Schnelzer, Alex Hagl, Margit Birk, Cornelia Klaus

**GRAFIK**  
Stefanie Lechner, Marina Stebelski, Tina Billy

**ONLINE**  
Julia Nieschwietz

**VERWALTUNG**  
Melanie Scholze  
verwaltung@augsbjourn.de

**AJ VERLAGS GMBH**  
Provinoststraße 52, V5.1  
86153 Augsburg • 08 21/34 77 4-20

**DRUCK** Presse-Druck- und Verlags GmbH, Augsburg

**REPORTER**  
AUGSBURG-JOURNAL.DE

**BESTATTUNGSHILFE IRMGARD EBERLE**  
Beraten - Dienen - Helfen

**Erd-/Feuer-/Berg-/Diamant-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen und sämtliche Steinmetzarbeiten.**

Persönliche Betreuung und Hausbesuche. Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledigen wir Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

**Göggingen**  
Telefon 0821 / 9 29 98

**Stappach**  
Telefon 0821 / 48 10 36

**Diedorf-Anhausen**  
Tel.: 08238 / 2776

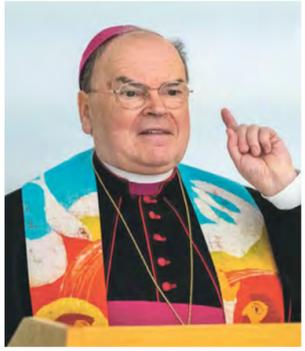
info@bestattungshilfe.de  
www.bestattungshilfe.de

**Rätselspaß: SUDOKU - normal und spezial** LÖSUNGEN S. 6

2			9		6			
	1	3	5		4	9		
8						7		
	6	1	7					2
			9				5	
				5	1			
	2			7	3	8		
				8				3
			6	2		5		

		7						
1			4	6			3	
	9		7		8			
						5		9
				2		7		1
		9				8		
4			2				5	
7	3					1		4

**Sudoku-Rätsel** kennt jeder. In allen neun Feldern sowie senkrecht und waagrecht müssen jeweils die Zahlen 1 bis 9 unterkommen. Neben dem Standard-Sudoku (ganz links) präsentieren wir jeweils ein Spezialrätsel, diesmal ein „Hyper-Sudoku“. Hier müssen auch in den grau unterlegten Quadranten jeweils exakt die Zahlen 1 bis 9 unterkommen.



# Gott stützt mich und hält mich

## Was sich Bischof Bertram zu seinem 65. Geburtstag wünscht und wie er ihn feiert

**D**er 65. Geburtstag gilt wohl – trotz allen Wandels – als ein Meilenstein in unserem Lebenslauf, bedeutete er doch viele Jahre den Eintritt in den Ruhestand. Für Priester gilt das so nicht – und für Bischöfe noch weniger. Wir fragten unseren Diözesanbischof **Bertram Meier** anlässlich seines Geburtstags am 20. Juli, wie er diesen Tag begehen möchte

**AUGSBURG JOURNAL Reporter: Bischof Bertram, was wünschen Sie sich zum 65. Geburtstag?**

**Bischof Bertram Meier:** Ich bin ein Mensch, der sich gerne von der Familie und von Freunden überraschen lässt, deshalb äußere ich in der Regel keine besonderen Wünsche. Allerdings erbitte ich mir, je älter ich werde, immer bewusster im Gebet eine stabile Gesundheit, um meinen Dienst für die Gläubigen im Bistum ausfüllen zu können. Andererseits sind Zuversicht und Gelassenheit Haltungen, um die ich mich mühe.

**AJR: Gefragt nach Ihrem liebsten und unvergesslichsten Geburtstagsgeschenk – was fällt Ihnen da spontan ein?**

**Meier:** Materielle Dinge sind mir, der ich in jüngeren Jahren sehr oft umgezogen bin, nicht so im Gedächtnis geblieben. Doch seit ich als Schüler erfuhr, dass der 20. Juli 1944 ein zentrales Datum des Widerstandes gegen die NS-Diktatur war, erinnere ich mich mit Dankbarkeit an die Menschen, die ihr Leben in die Waagschale warfen, um den furchtbaren Verbrechen der Nationalsozialisten ein Ende zu bereiten. Ich habe mich daher schon früh mit Christen wie **Alfred Delp, Pater Rupert Mayer** und dem erst vor kurzem selig gesprochenen **Max Josef Metzger** beschäftigt. Im Rückblick muss ich sagen: Sie haben meine Sicht auf das Leben und die Verantwortung, die jedem Menschen zukommt, entscheidend geprägt.

**AJR: Der 20. Juli 2025, ein Sonntag, wenige Tage vor den großen Ferien, allerorten viel Betriebsamkeit – können Sie (und wenn ja wie und mit wem) Ihren Geburtstag da überhaupt feiern?**

**Meier:** Ja, tatsächlich: Weil es ein Sonntag ist, kann ich zusammen mit allen, die sich dem



Mehrfach begegneten sich Bischof Bertram und der kürzlich verstorbene Papst Franziskus in Rom. Foto: Romano Sciliani KNA

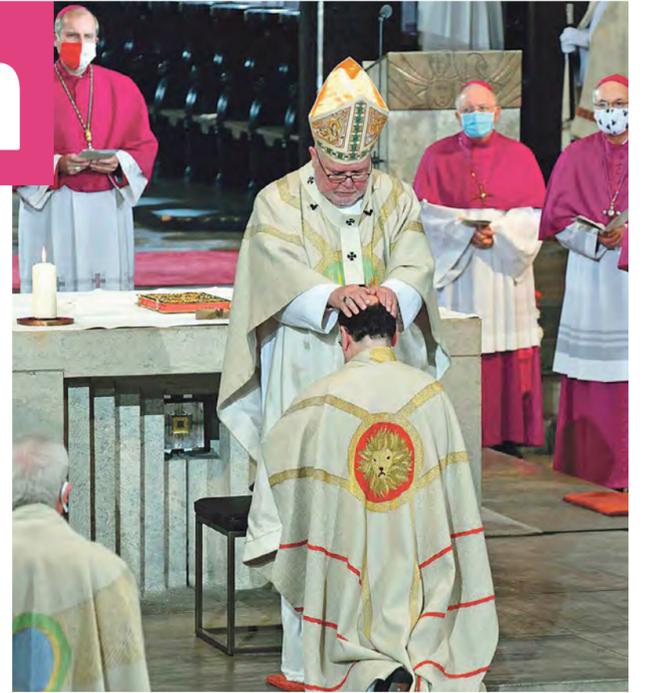
Dom und dem Bistum verbunden fühlen, eine Heilige Messe in unserer, jetzt auch mit einem Ulrichsfenster neu ausgestatteten Kathedrale feiern. Außerdem werden Schülerchor und –orchester des Gymnasiums Maria Stern unter der Leitung von Frau **Christina Drexel** dabei die Ulrichsmesse zu Gehör bringen, die vor einiger Zeit ihre Premiere in Rom hatte. Das freut mich sehr und ist wirklich ein besonders kostbares Geschenk!

**AJR: Bischöfe bieten dem Papst in der Regel mit Erreichen des 75. Geburtstags ihren Amtsverzicht an. Dann „dürften“ Sie noch zehn Jahre bleiben. Möchten Sie das (mit dem Amtieren, Stand heute) gerne – oder könnten Sie sich einen früheren Amtsverzicht vorstellen?**

**Meier:** Grundsätzlich habe ich von Anfang an meine Bereitschaft signalisiert, den Bi-

schöfendienst ohne Einschränkungen zu übernehmen, und ich hoffe, dass meine Gesundheit noch so lange mitmacht. Nach fünf Jahren im Amt merke ich schon, wie sehr es an den Kräften zehrt. Aber ich vertraue darauf, dass unser guter Gott mich stützt und hält. Darüber hinaus weiß ich auch, wie viel ich meinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern im Bischofshaus und im Ordinariat verdanke. Nicht zuletzt erfahre ich immer wieder das Getragensein im Gebet von vielen Gläubigen – auch das ist ein vollkommenes Geschenk!

**AJR: Gut fünf Jahre ist es nun her, dass Sie am 6. Juni 2020 zum Bischof geweiht worden sind (die Ernennung in der Corona-Zeit war ja schon zuvor). Eine kleine Bilanz nach fünf Jahren: Ist Bischof zu sein so, wie Sie sich es sich anfangs vorgestellt hatten? Was ist anders, was sind unerwartete**



Während der Corona-Pandemie im Juni 2020 wurde Bertram Meier (kniend) von Kardinal Reinhard Marx feierlich zum Bischof von Augsburg geweiht. Foto: pba/Nicolas Schnall



Einweihungen, Eröffnungsfeiern und dergleichen gehören zu den regelmäßigen Aufgaben eines Bischofs. Bertram Meier musste im Jahr 2024 aber auch anderes tun: In Füssen wurde die baufällige Kirche „Zu den acht Seligkeiten“ profaniert und anschließend abgerissen. Foto: pba/Nicolas Schnall

**Schwierigkeiten der Position, was freut Sie besonders an diesem Amt?**

**Meier:** Der Start war aufgrund der zahlreichen Lockdowns wirklich schwierig und auch dann hat es Jahre gedauert, bis es möglich war, frei und unter normalen Bedingungen die Gemeinden im Bistum zu besuchen. Organisatorisch ist es nicht immer leicht, alle Verpflichtungen, auch die auf der Ebene der Deutschen Bischofskonferenz wie das Engagement für die Weltkirche sowie Ökumene und Interreligiösen Dialog, unter einen Hut zu bringen. Doch gleichzeitig erfahre ich auch Synergieeffekte und sehe es als Bereicherung an, dass ich den weltweiten Horizont immer wieder in unser Bistum hineinspiegeln kann. Dass wir

als Kirche in der Vergangenheit viel Vertrauen verspielt haben, beschäftigt mich sehr. Denn ich selbst war und bin immer gerne ein Teil dieser weltumspannenden Gemeinschaft von Menschen, die sich dem gekreuzigten und auferstandenen Herrn eng verbunden wissen. Daher ist es für mich ein großer Schmerz, wenn so viele der Kirche den Rücken kehren. Ich mache mir aber immer wieder bewusst, dass die Sorgen und Probleme nicht die Oberhand gewinnen dürfen; sind es doch nicht wir, die die Kirche und die Welt retten, sondern unser Erlöser ist und bleibt Jesus Christus. Ihm Raum zu geben oder ins Gespräch zu bringen, darin sehe ich meine Hauptaufgabe und das ist auch die Quelle meiner Freude!



Ein Gottesmann und die Magie? Für Bischof Bertram kein Problem, wie er beim Besuch von Zauberer Hardy in der Fuggerei zeigte. Foto: pba/Julian Schmidt



Das Gespräch mit Menschen in Not sucht Bischof Bertram immer wieder, so wie auf dem Foto bei Menschen in Schrobenhausen, deren Heim im Juni 2024 überschwemmt wurde.

## AMORE AUF DEN ERSTEN BLICK

**BIG DEAL GESCHENKT!** 6 Jahre Garantie<sup>2</sup> 3 Inspektionen<sup>3</sup>

Der Fiat 500e   70 kW (95 PS)   Neuwagen	Der Fiat 500e   87 kW (118 PS)   Neuwagen	Der Fiat 500e Cabrio   87 kW (118 PS)   Neuwagen
AB <b>129 €</b> MTL. LEASEN <sup>1</sup>	AB <b>169 €</b> MTL. LEASEN <sup>1</sup>	AB <b>189 €</b> MTL. LEASEN <sup>1</sup>
<b>TOP-AUSSTATTUNG:</b> HD Rückfahrkamera, Klimaautomatik, Regensensor, Geschwindigkeitsregelanlage, Keyless Go, Verkehrszeichenerkennung	<b>VOLLAUSSTATTUNG LA PRIMA MIT GROSSER BATTERIE</b> <b>VOLLAUSSTATTUNG:</b> HD Rückfahrkamera, Klimaautomatik, Kabelloses Laden, 360-Dron View Parksensoren, Toterwinkel-Assistent, 17-Zoll Leichtmetallfelgen, Keyless Go, Voll-LED	<b>VOLLAUSSTATTUNG LA PRIMA CABRIO MIT GROSSER BATTERIE</b> <b>VOLLAUSSTATTUNG:</b> HD Rückfahrkamera, Klimaautomatik, Kabelloses Laden, 360-Dron View Parksensoren, Toterwinkel-Assistent, 17-Zoll Leichtmetallfelgen, Keyless Go, Voll-LED
Stromverbrauch kombiniert 13,0 kWh/100 km; CO <sub>2</sub> -Emission 0 g/km; CO <sub>2</sub> -Klasse: A.	Stromverbrauch kombiniert 14,2 kWh/100 km; CO <sub>2</sub> -Emission 0 g/km; CO <sub>2</sub> -Klasse: A.	Stromverbrauch kombiniert 14,9 kWh/100 km; CO <sub>2</sub> -Emission 0 g/km; CO <sub>2</sub> -Klasse: A.

<sup>1</sup> Ein Leasingangebot in Zusammenarbeit mit der Stellantis Bank S.A., Siemensstr. 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Ohne Mietsonderzahlung, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 5.000 KM/p.a., zzgl. 995,- Bereitstellungskosten.  
<sup>2</sup> Händlereigentumgarantie auf die 10 wichtigsten Baugruppen. Der Erstattungssatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Nähere Information unter [www.haendlereigentumgarantie.eu](http://www.haendlereigentumgarantie.eu) oder bei uns.  
<sup>3</sup> Drei Inspektionen jew. gem. Herstellervorgaben. Sie bezahlen nur Material und Zusatzarbeiten.  
Angebote gültig bis 30.06.2025. Fahrzeugabbildungen zeigen möglicherweise aufpreispflichtige Sonderausstattung. Druckfehler, Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten.

Jetzt bei Ihrem neuen Fiat-Partner in Augsburg Probefahren:

**HAAS**  
Georg Haas GmbH & Co. KG

**Georg Haas GmbH & Co. KG**  
Gögginger Strasse 17a+b, 86159 Augsburg  
Tel. (0821) 57052-0  
[info@haas-automobile.de](mailto:info@haas-automobile.de), [www.fiat-haas.de](http://www.fiat-haas.de)

• Drei Gedanken zu ...

Für Augsburg  
im Einsatz

Wir gehören zu den sichersten Großstädten Deutschlands. Das ist kein Selbstläufer, sondern der Verdienst unserer gesamten Blaulichtfamilie. Und mittendrin: unsere Feuerwehr. Man wünscht sich, sie möglichst selten zu brauchen – aber wenn doch, dann kommt es auf schnelle und verlässliche Hilfe an. Genau dafür steht unsere Feuerwehr. Dass das in Augsburg so gut funktioniert, ist kein Zufall, sondern das Ergebnis harter, oft unsichtbarer Arbeit. Sie ist rund um die Uhr einsatzbereit, auch dann, wenn andere schlafen. Und sie ist weit mehr als nur Blaulicht und Sirene. Sie ist wichtiger Teil unserer Stadtfamilie. Gerade in Krisen wie beim Hochwasser im Jahr 2024 zeigt sich, wie existenziell eine funktionierende Feuerwehrinfrastruktur wirklich ist. Drei Gedanken dazu.



Von OB Eva Weber

Nicht neu, aber unverzichtbar

In diesem Jahr steht ein Jubiläum an: 50 Jahre Hauptfeuerwache an der Berliner Allee. Ich freue mich, dass ich dabei sein kann, wenn wir das in dieser Woche feiern. Weil hier seit einem halben Jahrhundert echte Verantwortung getragen wird. Und weil das keine Selbstverständlichkeit ist. Unsere Berufsfeuerwehr ist rund um die Uhr im Einsatz. Dazu kommen acht Freiwillige Feuerwehren in den Stadtteilen, die mit anpacken – ehrenamtlich, mit großem persönlichen Einsatz. Ohne dieses Zusammenspiel aus Haupt- und Ehrenamt wäre der Brandschutz in einer wachsenden Stadt wie Augsburg nicht zu stemmen.

Feuerwehr hat Priorität

Natürlich braucht gute Arbeit auch gute Bedingungen. Deshalb investieren wir. Unter anderem ist in diesem Jahr der Spatenstich für die Feuerwehr West erfolgt und die Freiwillige Feuerwehr Haunstetten bekommt ein neues Feuerwehrgerätehaus. Ein Gebäude allein macht noch keine gute Feuerwehr. Aber es gibt den Rahmen für ehrenamtliches Engagement, das nicht nur bei Bränden und Katastrophen eine Verankerung braucht, sondern auch für das, was Ehrenamt ausmacht: Zusammenhalt und Räume, diesen zu leben.

Mehr als Einsätze –  
Teil unseres Alltags

Wer glaubt, Feuerwehr habe nur mit Bränden zu tun, sollte mal bei den Sommernächten genau hinschauen. Oder bei Stadtfestfesten, Weihnachtsmärkten und allerlei anderen Veranstaltungen, bei denen Sicherheit mitgedacht werden muss oder bei denen die Feuerwehr mit anpackt. Ohne die Freiwilligen Feuerwehren kein Aufbau, keine Absicherung, keine reibungslose Veranstaltung. Das Engagement reicht weit über den Einsatzfall hinaus und zeigt, was Zusammenhalt heißt. Dafür kann man sich nicht oft genug bedanken. Dieses Ehrenamt ist nicht nur wertvoll, es ist entscheidend für das, was uns als Stadtgesellschaft zusammenhält. Und mein größter Wunsch bleibt: Dass alle, die ausrücken, auch nach jedem Einsatz wieder gesund zurückkommen. Denn das ist und bleibt das Wichtigste.

Bis nächste Woche!  
Ihre Eva Weber

... heute von

Julia Greif  
Redakteurin Kultur



★ 1. Augsburger Demokratie-Slam, Do., 10. Juli

Für den Slam im Weissen Lamm haben sich Jugendliche aller Schularten mit der Demokratie in Slam-Texten, Live-Musik & Kurzfilmen auseinandergesetzt. Zuhören kann jeder (18.30 Uhr), organisiert hat ihn der AK Demokratie des Stetten Gymnasiums/Realschule.

★ Tanz mit Parkinson - Infotreffen, Mittwoch

„Kreativ bewegen, Freude teilen, Theater erleben“: Unter diesem Motto steht das Kooperations-Projekt von Staatstheater und Neurologischer Klinik des Universitätsklinikums Augsburg. Multiplikatoren aus dem Gesundheitswesen sind ebenso willkommen wie an Morbus Parkinson Erkrankte und deren Angehörige beim Infotreffen am 9. Juli um 17 Uhr im martini-Park. Anmeldung per Mail an plan\_a@staatstheater-augsburg.de

★ 16. swa Kurzfilmnacht, Do



Bei Einbruch der Dunkelheit laufen im Familienbad Plärrer laut swa „mitreißende Kurzfilme auf großer Leinwand unterm Sternenhimmel“. Einlass um 20 Uhr, nur Abendkasse. (Symbolfoto: Dominic Wunderlich, Pixabay)

FÜR SIE IN DEN BESTEN LAGEN  
BEWERTEN  
VERMIETEN – VERKAUFEN  
VP VON POLL  
IMMOBILIEN®  
Wir vermitteln Ihre Immobilie  
Telefon: 0821 - 50 89 062 1  
www.von-poll.com/augsburg

Gabriele Gräf

Nr. 1



Fashion Day im Museum

Mittwoch, 9. Juli, von 10 bis 17 Uhr  
in den Augsburger Museen

Was war früher in?  
Hier erfahren Sie es

Das Sonderprogramm zum „Tag der Mode“ bietet Führungen zu „Mode grenzenlos“ und einer mit Führern im Rokoko-Style (Schaezlerpalais), „Modebotschafter“ ihrer Zeit (Maximilianmuseum), Togafalten & schicke Dessous (Römerlager im Zeughaus).

NEU im AJ-REPORTER:

Monatsrätsel lösen und tolle Gewinne absahnen!

Raubkatze mit Pinselohren		Furcht	schwarze Vögel	Kaufmanns familie aus Augsburg		Fächchenmaß
			Gegenteil von passiv			
Feuerspelender Berg	Teil der Woche			engl. Laden		
Gesichtspunkt	Messer, Gabel, Löffel, etc.					
				Berührung, Verbindung		
der Abendstern	griechischer Göttervater	Badeseen in Augsburg			rein, unverfälscht	
						erblicken
	Schreibgerät					
Gewässer	Teil des Auges		Platz im Theater			
musikalische Verkaufschlager			Natura 2000 Gebiet in Augsburg			
			Abk.: Dezember			
				Vorname von Podolski		
	Geldstück			Stadt in Florida		

Sonnenbrille 399 Euro

SONNENBRILLEN –  
Stil, Komfort & Schutz.

Gewinnen Sie die Damen-Sonnenbrille von ANDY WOLF, handmade aus Österreich, im Wert von 399 Euro von AUGENSACHE, Ihrem Altstadt-Optiker in Friedberg.

Lösen Sie dazu unser neues Rätsel, sammeln Sie die richtigen Wörter und senden Sie uns den finalen Lösungssatz bis 4. August 2025 an:

info@augsburgjournal.de

Der glückliche Gewinner erklärt sich mit der Teilnahme dazu bereit, dass sein Foto veröffentlicht wird. Eine Barauszahlung des Gewinnwertes ist ausgeschlossen.

LÖSUNGSWORT IN DIESER WOCHE:

1 2 3 4 5 6

Dieses Wort ist der zweite Teil der Lösung, die aus fünf Worten besteht. Die weiteren Wörter erräteln Sie bitte in den folgenden drei Ausgaben des AJ-REPORTERS.

Wir wünschen Ihnen  
viel Spaß und Erfolg!

AUGENSACHE ist der Optiker im Herzen der wunderschönen Altstadt von Friedberg. Wir gehen bewusst den Weg der „kleinen & feinen“ Brillenhersteller mit unserem Sinn für Produktherkunft, Qualität und Ästhetik. Unser Anspruch an uns selbst ist sehr hoch und betrifft auch unsere Serviceleistungen, die wir unseren Kunden anbieten. Vereinbaren Sie gerne einen individuellen Einzeltermin, wir freuen uns auf Sie! ☎ 0821 60 26 32  
Weitere Infos finden Sie unter [augensache.de](http://augensache.de)



## Augsburger Sender verlieren an Reichweite

Unsere Radios stehen nach Funkanalyse Bayern unter Druck

Die aktuellen Reichweitenzahlen für Radio und Fernsehen in Augsburg liegen vor – und sie zeigen: Die lokale Rundfunkbranche steht unter Druck. Besonders im Radiobereich gibt es teils deutliche Verschiebungen.

Bayern 1 bleibt mit Abstand Marktführer. 19,2 Prozent der Menschen ab 14 Jahren in der Region schalten täglich das BR-Programm ein – das Oldie-Format überzeugt weiterhin viele Menschen.

Weniger erfreulich sieht es bei RTL aus. Der Sender verliert über ein Drittel seiner täglichen Hörer und fällt auf nur noch 12,3 Prozent Tagesreichweite – der niedrigste Stand seit den 90er-Jahren. Für den einstigen Marktführer ein tiefer Fall. Radio Fantasy zeigt sich stabiler: Mit 10,2 Prozent liegt der Sender in der Gesamtreichweite zwar knapp hinter RTL, hat jedoch in den Zielgruppen unter 60 Jahren erstmals die Nase vorn. Das modernere Format spricht vor allem



Markus Gilg, Geschäftsführer von Radio Schwaben, darf sich, gegen den Trend, über einen Bekanntheitszuwachs freuen.

jüngere und mittlere Altersgruppen an.

Eine echte Überraschung ist Radio Schwaben aus Schwab-

münchen. Der digitale Regional-sender steigert seine Bekanntheit kontinuierlich. Mit einem Mix aus 80er- und 90er-Hits findet er offenbar Anklang. Geschäftsführer **Markus Gilg** freut sich: „Wir zeigen, dass Innovation, klare Positionierung und Nähe zum Hörer belohnt werden.“

Auch im lokalen Fernsehen zeigt sich Veränderung: Der Sender a.tv verliert weiter Zuschauer. Nur noch rund 54.000 Menschen in ganz Schwaben schalten regelmäßig ein. Auch hier machen sich veränderte Mediengewohnheiten bemerkbar – Streamingdienste und soziale Netzwerke nehmen klassischen Angeboten zunehmend Reichweite ab.

Die Zahlen stammen aus der Funkanalyse Bayern, erhoben von den Instituten KANTAR (Radio) und G.I.M. (TV). Sie unterliegen statistischen Schwankungen, gelten jedoch als verlässlicher Indikator für Entwicklungen im Mediennutzungsverhalten der Region.

radio  
**schwaben**

Funkanalyse Bayern 2025

\* gesamt ab 14 Jahre \*\* WHK ab 14 Jahre

Jetzt ist es amtlich

**331.000\***  
haben schon mal gehört

**103.000\*\***  
hören uns regelmäßig

**DAB+**  
Radio  
an

und auf Alexa,  
App und im Web

# Zahnvorsorge wirkt – und spart Kosten

## Studie zeigt positive Entwicklung

Gute Nachrichten für alle, die regelmäßig zum Zahnarzt gehen: Deutschlands Bevölkerung hat heute deutlich gesündere Zähne als noch vor wenigen Jahrzehnten. Das zeigt die aktuelle „Deutsche Mundgesundheitsstudie“ (DMS), die das Institut der Deutschen Zahnärzte (IDZ) nun gemeinsam mit der Kassenzahnärztlichen Bundesvereinigung (KZBV) und der Bundeszahnärztekammer (BZÄK) vorgestellt hat.

Besonders erfreulich: 78 Prozent der Zwölfjährigen sind heute kariesfrei. Und auch Erwachsene behalten ihre Zähne immer länger – bis zur Lebensmitte ist die Mehrheit praktisch noch voll bezahnt. „Seit der Einführung der Gruppen- und Individualprophylaxe Ende der 1990er-Jahre konnten wir die Karieslast bei Kindern um 90 Prozent senken“, erklärt Prof. Dr. A. Rainer Jordan

vom IDZ. „Ein fast einmaliger Erfolg in der primären Prävention chronischer Erkrankungen.“

Der Nutzen geht über gesunde Zähne hinaus: Wer auf Vorsorge setzt, senkt das Risiko schwerer Parodontalerkrankungen – und damit auch mögliche Folgen wie Herz-Kreislauf-Erkrankungen. Denn: „Die DMS zeigt erstmals, dass Herz-Kreis-

lauf-Erkrankungen nicht nur mit Parodontitis, sondern auch mit Zahnlosigkeit zusammenhängen“, so Prof. Dr. **Christoph Benz**, Präsident der BZÄK.

Die Studienmacher mahnen jedoch auch, dass nicht alle Bevölkerungsgruppen gleichermaßen profitieren. Gerade Menschen in schwierigen sozialen Lagen nehmen weniger oft Vorsorgetermine wahr – ein Auftrag an Politik und Praxen, hier noch gezielter zu unterstützen.



### zahnarztpraxis

## Dagmar Pick

- ZFA in Teilzeit (m/w/d)
- AZUBI – auch Berufswwechsler (m/w/d)

Tätigkeitsgebiete:  
Prophylaxe, Assistenz und  
Verwaltung Tätigkeiten auch  
außer Haus

- Innovative Lasertechnologie
- Laserunterstützte Parodontologie, Endodontie und Implantologie
- Prophylaxe
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Vollkeramischer Zahnersatz

- Kinder- und Jugendlichenpraxis
- Behandlung in Vollnarkose

- ✓ Absolute Barrierefreiheit
- ✓ Abendprechstunde
- ✓ eigene Parkplätze vor dem Haus
- ✓ Bushaltestelle vor der Praxis

Am Bierweg 2  
86316 Friedberg  
Tel: 0821 / 66 09 - 434  
Fax: 0821 / 66 09 - 435  
info@praxis-pick.de  
www.praxis-pick.de

**optimal**  
für Ihre Zahngesundheit!

Öffnungszeiten

Montag:	08.30 – 14.00 15.30 – 19.00
Dienstag:	08.30 – 13.00 14.30 – 18.00
Donnerstag:	08.30 – 15.00
Freitag:	07.30 – 13.00

Termine nach Vereinbarung

Mit einem strahlenden, gepflegten Lächeln in den Urlaub! ☀️

BARTL DENTAL

PRAXIS FÜR ZAHN/MUND/KIEFER HEILKUNDE

### IN BOBINGEN ZU HAUSE!

GRUND FÜR IHR SCHÖNSTES LÄCHELN!

Moderne Ausstattung / barrierefrei / Parkplätze / Zahntechniker vor Ort

- Prophylaxe / Zahnreinigung
- Füllungstherapie
- Parodontologie

- Implantologie
- Zahnersatz/Implantatprothetik
- Zahnärztliche Chirurgie

- Ästhetische Zahnheilkunde
- Kinderzahnheilkunde
- Behandlung von Angstpatienten

BARTLDENTAL Hochstiftweg 1 86399 Bobingen Tel. 0 82 34 . 33 93 [www.bartl.dental](http://www.bartl.dental)

Zahnarztpraxis

Dr. Dr. med. Jürgen B. Kratzenstein

Zahnarzt - Arzt - Naturheilverfahren

” Wir verstehen uns als ganzheitliche Praxis – bei uns steht der Mensch und seine Gesundheit im Mittelpunkt! “

Informieren Sie sich bei uns detailliert über unser gesamtes Leistungsportfolio für die optimale Versorgung Ihrer Zähne.

Wir verfügen über ein eigenes Praxislabor und arbeiten mit CAD/CAM Cerec.

Sprechzeiten: Montag - Freitag: 08.00 Uhr - 12.00 Uhr  
Montag, Dienstag und Donnerstag: 14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Friedrich-Deffner-Str. 3 (beim Riegele) • 86163 Augsburg Hochzoll-Süd  
Tel.: 0821 - 6 40 58 • E-mail: dr.dr.kratzenstein@zahnarzt-hochzoll.de

Z

ZAHNÄRZTE AM DIAKO

Schneid & Kollegen

Jetzt NEU!

Zahnärztliche Behandlungen in Vollnarkose möglich!

Ab sofort Beratungstermin bei uns vereinbaren.

Prinzregentenstraße 28, 86150 Augsburg  
Telefonnummer: 0821-153622  
[www.zahnaerzte-am-diaiko.de](http://www.zahnaerzte-am-diaiko.de)



## Falco meets Amadeus:

# Eine Hommage an zwei Musiklegenden

Falco ist zurück – zumindest auf der Bühne: Mit „FALCO MEETS AMADEUS“ präsentieren die Macher von „FALCO – Das Musical“ eine spektakuläre Neuinszenierung, die

das Leben des exzentrischen Popstars mit dem seines berühmtesten Vorbilds, **Wolfgang Amadeus Mozart**, verbindet. Anlass ist das 40-jährige Jubiläum des Welthits „Rock Me Amadeus“. Die Show, die Hits wie „Jeanny“, „Der Kommissar“ oder „Out of the Dark“ live auf die Bühne bringt, geht 2026 auf große Tournee. In Augsburg gastiert das musikalische Spektakel am Freitag, 9. Januar, im Kongress am Park.

Falcos bewegtes Leben, seine künstlerische Genialität und sein früher Tod mit nur 40 Jahren bilden die Grundlage dieser eindrucksvollen Hommage. Für Authentizität sorgen Falcos Wegbegleiter **Thomas Rabitsch** und **Horst Bork** im Kreativteam.

Tickets sind erhältlich unter [www.falco-amadeus.com](http://www.falco-amadeus.com) sowie an allen bekannten Vorverkaufsstellen.



**Lachenmayr**  
Süß- und Sauerkirschen zum Selberpflücken

Tel.: 0 82 37/2 68  
Rehling-Unterach  
St. 2381 Richtung Sand  
täglich geöffnet von 09.00 bis 19.00 Uhr

## Roy Bianco beim ROY

Augsburgs Popkulturszene feiert sich selbst

Coole Stimmung bei sommerlichen Temperaturen: Ausgezeichnet wurden mit dem Augsburger Pop-Preis ROY der Club Hallo Werner („lokal“), die „soziale Plastik“ Grandhotel Cosmopolis („sozial“), das Festival auto.matic.open („laut“), die Initiative Hinterhofflohmarkt („nachhaltig“) sowie das Performancekollektiv performic („innovativ“). **Hanna Sikasa**, **Tülây Atasch-Brunner**, **Raphael Endreff** (aka ERRdeka), **Stefanie Schlesinger** und **Lena Fuchs** hielten die Laudationen, **Maria Trump** moderierte. Musikalisch umrahmt vom Popduo **Freshe Wäsche** und der Indie-Band **Das Kitsch**. Der Corner Chor, ausgezeichnet in der Kategorie „laut“, gab auch noch eine Kostprobe seines Gesangs. *lg*



Roy & Zanti von Roy Bianco & Die Abbronzati Boys (außen) waren die Überraschungsgäste des Abends. Sie bedankten sich in ihrer Laudatio beim Club Hallo Werner, wo sie selbst ganz klein anfangen. Kulturreferent Jürgen Enninger (2. von links) überreichte den Preis.



Das Popduo Freshe Wäsche sorgte mit seiner Musik und zahlreichen Kostümwechseln für Unterhaltung im Brunnenhof.  
Fotos: Fabian Schreyer.

## Stellenmarkt

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!

- Maschinenführer (m/w/d)
- Verpacker (m/w/d)
- Betriebs-elektriker (m/w/d)

- 30 Tage Urlaub
- 6 weitere freie Tage bei einer 39h-Woche
- Individuelle Entwicklungsmöglichkeiten
- betriebliche Altersvorsorge
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Betriebskantine



Werde Teil des Teams!  
Bewirb Dich hier:

[DLKBDEHR@mdlz.com](mailto:DLKBDEHR@mdlz.com)  
oder  
Mondelez Deutschland  
Biscuits Production GmbH  
Joseph-Gänsler-Str. 11  
86609 Donauwörth



REPORTER online unter: [augsburg-journal.de](http://augsburg-journal.de)

## Branchenführer



### Garten & Floristik

**Baumpflege März**

- fachgerechte Baumpflege mit Doppelseilklettertechnik
- Garten-/Landschaftspflege
- schwierigste Fällungen
- Herstellung der Verkehrs-sicherungsplanke
- Wurzelstockkräften
- Gefahrenbeurteilung

86833 Ettringen/OT Siebnach  
Tel. 01 74/3 16 33 70  
[maerzdaniel@yahoo.de](mailto:maerzdaniel@yahoo.de)  
Angebotserstellung kostenfrei!

**KONZE & LAUR**  
Baumpflege - Sanierung - Fällung  
kostenlose Angebote vor Ort  
Tel. 08 21/998 40 99 • [www.konze-laur.de](http://www.konze-laur.de)

### Handwerk

**Fa. Neigert**  
Renovieren und Sanieren  
Alle Arbeiten rund ums Haus!  
Trockenbau-Innenarbeiten-Dachrinnen-säuberung  
☎ 08293/95 10 54  
☎ 0171/270 76 38  
[alexander.neigert@icloud.com](mailto:alexander.neigert@icloud.com)

**MEISTERHANDWERKS-BETRIEB bietet:**

- Komplette Dachfenstersanierung
- Alt- und Neubau Dachfenstermontage
- DACHREINIGUNG + DACHBESCHICHTUNG
- SPENGLERARBEITEN

**Fachfirma mit langjähriger Erfahrung**  
Tel: 0176 / 35 36 9001

### Handwerk

**saxenhammer**  
Elektro-Unternehmen GmbH  
Birkenfeldstr. 9 • 86157 Augsburg  
Telefon 08 21-52 50 25 • Fax 08 21-52 50 29  
[info@elektro-saxenhammer.de](mailto:info@elektro-saxenhammer.de)  
[www.elektro-saxenhammer.de](http://www.elektro-saxenhammer.de)

**Eternitdach undicht?**  
Fa. Klaiber GmbH: Umdeckung mit Trapezblechen, Dachsandwichpaneelen, Lichtplatten und Asbestentsorgung.  
Tel. 0 73 22/8 07 92 10 oder 01 76/10 20 70 40  
[www.klaiber-dach-wand.de](http://www.klaiber-dach-wand.de)

**Container - ESER**  
Mietpark  
Baumaschinen- und Anhängervermietung  
Erbewegung • Baggerbetrieb

**Container**  
Aushub • Bauschutt  
Gartenabfälle • Sperrmüll  
Lieferung von Sand, Kies, Rimal und Erde.  
von 1 bis 30 cbm  
Tel. (08 21) 95 018 • [www.eser.de](http://www.eser.de)

**PECI**  
FUGEN  
[www.peci-bayern.de](http://www.peci-bayern.de)  
Tel.: 0171 / 60 67 114

**Fugenabdichtung**  
Fassaden  
Fenster & Türen  
Metall, Holz, PVC, Glas  
Brandschutzfugen nach DIN  
Stein & Granit  
Betonsanierung  
Sanitärgefugen  
Sanierungsgefugen aller Art

### Handwerk

Insektenschutzgitter und Lichtschabtabdeckungen vom Fachmann – immer die passende Lösung

**Christian Rabus - ehemals Filbo**  
Alpenstraße 12a • 86836 Lagerlechfeld  
Tel. 08232-503 10 02 • Mobil 0171-710 27 10  
[info@insektenschutz-rabus.de](mailto:info@insektenschutz-rabus.de)  
[www.insektenschutz-rabus.de](http://www.insektenschutz-rabus.de)

**Sie wollen Ihre Immobilie vermieten oder verkaufen?**  
**SERIOUS • ZUVERLÄSSIG • KOMPETENT**

**Bolsinger Immobilien**  
☎ 08 21/4 54 46 43  
Göggingen • Wellenburger Straße 9  
[www.ib-web.de](http://www.ib-web.de) • [info@ib-web.de](mailto:info@ib-web.de)

**Hochwasserdichte Kellerfenster zum Nachrüsten inkl. Bauwerksabdichtung**

nach ift-Rosenheim Richtlinie FE-07/1geprüft  
Beratung + Verkauf + Montage  
Tel.: 0906/22934 oder [www.fensterplus.net](http://www.fensterplus.net)

Partei in garten & flora

**Jurc & Steck**  
Jurc & Steck  
Malerbetrieb GmbH & Co. KG  
Kopernikusstraße 75 • 86179 Augsburg  
Tel.: 08 21 / 59 51 39 • [info@jurc-steck.de](mailto:info@jurc-steck.de)

Wir schließen Ihre Heizung auch an Fern- und Nahwärmernetz an

**Anlagen Technik Leichtle**  
Wasser Wärme und mehr ...

AnlagenTechnik Leichtle GmbH • Geschäft: Arthur Leichtle, Michael Scherer  
Tel. 092 9113 59 • Im Oberdorf 1 • 86441 Zusmarshausen  
[www.anlagen-technik-leichtle.de](http://www.anlagen-technik-leichtle.de)

**Hebetechnik-ESER**

Auch Selbstfahrer-Lkw bis 3,5 t. (mit FS Kl. B) oder 7,5 t.: sicheres Arbeiten z. B. Malerarbeiten, Dachrinnen-, Fenster- u. Vordachreinigung...  
Arbeitshöhe 20, 26 und 30 m!  
Auch Scheren- und Teleskop-bühnen verfügbar!

Tel. (08 21) 95 018 • [www.eser.de](http://www.eser.de)

[AUGSBURG-JOURNAL.DE](http://AUGSBURG-JOURNAL.DE)

**Balms Brunnen GmbH**  
Kosten sparen und die Umwelt schonen!  
Mobil 0176 - 62 76 17 82  
[www.brunnen-bayern.de](http://www.brunnen-bayern.de)  
[kontakt@brunnen-bayern.de](mailto:kontakt@brunnen-bayern.de)

**Fa. Obermeier**  
Wir entrümpeln für Sie:  
Wohn- und Haushaltsauflösungen vom Keller bis zum Dach.  
Besenrein, kompetent & zuverlässig  
Verwerbares wird angerechnet  
Ihre Kummer-Nummer:  
☎ 0179/6597168

**Wolfgang Glas GmbH**  
Maler- und Lackierermeister  
Mitarbeiter GESUCHT!

Mobil 0174/3275222  
Schloßbergstr. 14 • 86872 Scherzstetten  
Tel. 08262/1043 • Fax 08262/9684990

**Renovierungen aller Art**

- Altbausanierung
- Trockenbau
- Um- und Ausbau
- Fliesenleger ... und mehr

Tel. 0 82 33 - 79 45 31  
[srockbau@gmx.de](mailto:srockbau@gmx.de) Srockbau.de

### Handwerk

UNSCHLAGBARES PHOTOVOLTAIK GESAMTPAKET AB 14.500 Euro

**Green Eco Solar**

- qualitativ hochwertige Produkte (namentlicher Hersteller)
- 10 kWh Batteriespeicher
- 10 kWh Wechselrichter
- 22 Module 460 Watt Module
- inklusive Montage

Wir bieten als Fachfirma eine langjährige Erfahrung für Photovoltaikanlagen  
Tel: 0176 / 35 36 9001

### Service

WIR VERSTEIGERN FÜR SIE ODER KAUFEN BAR AN: GOLD, UHREN, SCHMUCK, GEMÄLDE U.A.

TERMINVEREINBARUNG:  
0821 551001  
PARKPLATZ VOR DEM HAUS

AUKTIONSHAUS GEORG REHM  
PROVINOSTRASSE 52,  
GEBÄUDE B1  
IM MARTINIPARK

**GR**

[www.Silbertresor.de](http://www.Silbertresor.de)  
Goldankauf / Silberankauf  
Münzbewertung  
Gold- und Silberverkauf  
Münzen & Barren  
Verkauf v. Sammlermünzen  
Geld in Edelmetalle anlegen

Faller Edelmetalle GmbH & Co. KG  
Dieselstr. 16 - 86368 Gersthofen  
Telefon: (08 21) 88568-78  
eMail: [info@silbertresor.de](mailto:info@silbertresor.de)  
Geöffnet: Mo.-Mi. von 09 - 19 Uhr  
Donnerstag von 09 - 19 Uhr  
Freitag von 09 - 14 Uhr

### Gastro

**Mück**  
Bäckerei - Konditorei  
Kolbergstraße 14  
Telefon 0821/72 11 88  
Schackstr./Ecke Zietenstr. 1  
Telefon 0821/90 72 73 73

Sonn-Feiertag von 8.00-11.00 geöffnet



### Lösungen von Seite 2

Sudoku

2	5	4	8	9	7	3	1	6
7	1	3	5	6	4	2	9	8
8	9	6	3	1	2	7	4	5
5	6	1	7	4	8	9	3	2
4	8	2	9	3	6	1	5	7
9	3	7	2	5	1	6	8	4
1	2	5	4	7	3	8	6	9
6	7	9	1	8	5	4	2	3
3	4	8	6	2	9	5	7	1

Hyper-Sudoku

3	6	7	1	9	2	4	8	5
1	8	2	5	4	6	9	3	7
5	9	4	7	3	8	2	1	6
2	3	1	6	8	7	5	4	9
8	4	5	9	2	3	7	6	1
9	7	6	4	5	1	3	2	8
6	5	9	3	1	4	8	7	2
4	1	8	2	7	9	6	5	3
7	2	3	8	6	5	1	9	4

**Böhm**  
Propangas zu  
fairen Preisen!

Auf dem Nol 30  
Augsburg - Haunstetten  
Tel: 0821 / 8 38 96

## Der FCA stärkt seine Jugend

Neue Verträge für Mert Kömür und Florian Hangl

**E**in Münchner Fußballer, der beim FC Bayern spielt? Ein Nürnberger beim Club? Der Wunsch, eigene Nachwuchsspieler in die „erste“ Mannschaft zu entwickeln, eint alle Fußballvereine. Je nach dem Niveau der „Ersten“ gelingt dies in Neusäß oder Gersthofen einfacher als in der zweiten Liga beim FC Nürnberg oder gar beim Rekordmeister FC Bayern.

Der FC Augsburg hat nun wieder ein hoffnungsvolles Talent aus eigenen Reihen mit einem langfristigen Profi-Vertrag ausgestattet: **Mert Kömür**, der im Sommer 2019 an die Paul-Renz-Akademie kam, wird auch in den nächsten vier Jahren das rot-grün-weiße Trikot tragen. Kömür, geboren in Dachau, machte dort die ersten Schritte auf dem Fußballfeld, wechselte dann zum TSV 1860 und schloss sich bereits 2019 als Jugendlieferer dem FC Augsburg an.

Der Vertrag mit dem 19-jährigen wurde vorzeitig bis zum 30. Juni 2029 verlängert. Bereits mit 16 Jahren trainierte Kömür bei der Profimannschaft mit, im Alter von 18 Jahren feierte er im April 2024 sein Bundesliga-Debüt. Am letzten Spieltag der Saison 2023/24 stand der offensive Mittelfeldspieler gegen Bayer 04 Leverkusen erstmals in der Startelf und krönte seinen Auftritt mit einem Treffer. Seitdem kam der deutsche U20-Na-

tionalsspieler auf insgesamt 24 Bundesliga-Einsätze und erzielte dabei drei Tore. „Mert Kömür hat beim FCA den Sprung in den Profifußball geschafft und sich dort mit viel Fleiß und Engagement seinen Platz erarbeitet. Er hat in der vergangenen Saison seine Qualitäten bereits zeigen können und wir sind überzeugt, dass wir an Mert in den kommenden Jahren noch viel Freude haben werden“, so FCA-Geschäftsführer **Michael Ströll**. Und Kömür ergänzt: „Ich freue mich sehr, meine Reise beim FC Augsburg fortzusetzen. Ich konnte mir hier meinen Kindheitstraum erfüllen, in der Bundesliga zu spielen.“

Ähnliches Muster: **Florian Hangl**, österreichischer Junioren-Nationalsspieler, bleibt bis 2029 bei Rot-Grün-Weiß. Der offensive Mittelfeldspieler, der zuvor beim Wolfsberger AC spielte, wechselte in der Saison 2022/23 zum FCA. In der Saison 2024/25 zählte der gebürtige Klagenfurter zum Stammpersonal der U19 und wurde in 24 von möglichen 26 Partien eingesetzt. Mit fünf Treffern und vier Vorlagen trug er dazu bei, dass die U19 ihre Gruppe der DFB-Nachwuchsliga auf Platz 1 abschloss und sich für den DFB-Pokal der Junioren qualifizierte.

Auch für die Auswahlteams des Österreichischen Fußball-Bundes kann Hangl Einsätze



Mert Kömür wurde vom FC Augsburg mit einem neuen Profivertrag bis 2029 ausgestattet. Foto: Sport in Augsburg

**LOTTO**  
Bayern

### • Einwurf •



Von Johannes Kaiser  
Sportredakteur

## Das Wagnis mit Wagner

Beim FC Augsburg hat die **Ära Sandro Wagner** offiziell begonnen. Begleitet von einem nie dagewesenen Medieninteresse sowie hohen Erwartungen startet der ehemalige Bayernstürmer nun die Mission Tabellenmittelfeld plus. So einen demütigen und vielversprechenden Eindruck Wagner auch bei seinem ersten öffentlichen Auftritt hinterlassen hat, so groß ist auch das Wagnis, das man mit dieser Verpflichtung eingegangen ist. Realistischerweise kann die Amtszeit Wagners beim FCA nur auf zwei Arten enden. Entweder es läuft gut, man qualifiziert sich in der ersten und/oder zweiten Saison wieder für internationale Geschäft und schon klopfen größere Clubs an, die Wagner gerne auf ihrer Trainerbank sehen würden. Oder es läuft alles andere als erhofft, der FCA nimmt die erwünschten Entwicklungsschritte und Wagner wird vorzeitig von seinen Aufgaben entbunden. Obwohl sich dieser bei seiner Eröffnungs-Pressekonferenz betont loyal und diesem Schritt zugetan gab, scheint eine Variante beinahe ausgeschlossen. Nämlich, dass Wagner eine langfristige Lösung in Augsburg über die üblichen 1,5 bis 3 Jahre hinaus darstellt.

vorweisen: In 25 Partien lief er für die Rot-Weiß-Roten auf, zuletzt für die U18. Gemeinsam mit den FCA-Spielern **Mauro Hämerle** und **Oliver Sorg** nahm er 2024 an der U17-Europameisterschaft teil und erreichte das Viertelfinale.

Als Talent des Jahrgangs 2007 ist Hangl auch 2025/26 noch für die älteste Junioren-Mannschaft des FC Augsburg spielberechtigt, soll aber frühzeitig an den Herrenfußball herangeführt werden. Deshalb absolviert der Rechtsfuß die Vorbereitung mit der U23.

„Florian hat sich in den vergangenen Jahren auf und neben dem Platz sehr gut bei uns entwickelt. Er hat als Stammspieler sowie mit seinen Toren und

Vorlagen zum guten Abschneiden unserer Teams beigetragen“, sagt Michael Ströll, Geschäftsführer des FC Augsburg. Florian Hangl fügt an: „Ich freue mich sehr über meine Vertragsverlängerung beim FCA. Schon bei meinem Wechsel habe ich mich ganz bewusst für die Paul-Renz-Akademie entschieden. Deshalb bin ich umso stolzer, dass ich hier weiterhin die Chance habe, mich Schritt für Schritt an die Profimannschaft heranzuarbeiten. Mein großer Traum ist es, eines Tages in der Bundesliga für den FCA aufzulaufen.“



Florian Hangl (re.) wird von FCA-Geschäftsführer Michael Ströll für seine gute Entwicklung gelobt. Foto: FCA

## Akrobatinnen ausgezeichnet

**D**ie Damengruppe **Gloria Baur, Sabrina Wilbold** und **Milla Neumayer** ist jetzt auf der Medal Gala des Bayerischen Turnverbandes ausgezeichnet worden für ihre Leistungen in der (bayerischen) Sportakrobatik. Vom ersten Start 2019 über die Berufung in den Landes- und Bundeskader, den Deutschen Meistertitel 2021 bis hin zur Teilnahme an der Europameisterschaft 2023 in Varna (Bulgarien) haben sie trotz einiger vorhergesehener Ereignisse stets weitergekämpft. Die Krönung war die Teilnahme an der Weltmeisterschaft 2024 in Guimarães in Portugal.



Auf der Medal-Gala des Bayerischen Turnverbandes wurden jetzt die Akrobatinnen des Sportakrobatikvereins Augsburg Hochzell ausgezeichnet. Foto: Nicole Wilbold

**LOGISTIK**  
**ROMAN MAYER**  
**GROUP**

Servus, bleib gesund...

**OPHEL**  
Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

**BIG DEAL** 6 Jahre Garantie<sup>1)</sup>  
3 Inspektionen<sup>2)</sup>  
**GESCHENKT!**

**OPHEL SPRING SALE / RATENSCHARFE ANGEBOTE!**

**CORSA EDITION**  
1,2 Benziner, 74 kW (100 PS), Kurzzulassung 10 km  
**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**  
HAUS- PREIS ab **18.990,- €** IHR VORTEIL JETZT bis zu 3) **4.940,- €**  
**OHNE ANZAHLUNG** monatlich ab 4) **149,- €**

**MOKKA EDITION**  
1,2 Turbo, 100 kW (136 PS), Kurzzulassung 10 km  
**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**  
HAUS- PREIS ab **22.990,- €** IHR VORTEIL JETZT bis zu 3) **5.250,- €**  
**OHNE ANZAHLUNG** monatlich ab 4) **179,- €**

**ASTRA 5-TÜRER EDITION**  
1,2 Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km  
**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**  
HAUS- PREIS ab **23.990,- €** IHR VORTEIL JETZT bis zu 3) **6.430,- €**  
**OHNE ANZAHLUNG** monatlich ab 4) **179,- €**

**DER NEUE FRONTERA EDITION 100**  
1,2 Benziner, 74 kW (100 PS), Neuwagen  
**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**  
HAUS- PREIS ab **21.990,- €**  
**MONATLICH** ab 4) **179,- €**  
Einmalige Leasing-sonderzahlung 990,- €

**GRANDLAND EDITION HYBRID 145**  
1,2 MHEV, 107 kW (145 PS), Neuwagen  
**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**  
HAUS- PREIS ab **31.990,- €** IHR VORTEIL JETZT bis zu 3) **6.710,- €**  
**MONATLICH** ab 4) **259,- €**  
Einmalige Leasing-sonderzahlung 1.490,- €

1) Händlerverantwortlich auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungssatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadensereignis. Einzelheiten unter [www.haendlerverantwortlich.eu](http://www.haendlerverantwortlich.eu) oder bei uns. 2) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. 3) Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers zum Zeitpunkt der Erstzulassung. 4) Einmalige Leasingsonderzahlung 0,- € (Corsa, Mokka, Astra), 990,- € (Frontera) bzw. 1.490,- € (Grandland), Laufzeit 24 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1.295,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Angebote nur gültig bis auf Widerruf. Irrtümer, Druckfehler und Preisänderungen vorbehalten.  
Kraftstoffverbrauch Corsa komb. 5,4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 120 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D. Mokka komb. 5,7 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 128 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D. Astra 5-Türer komb. 5,1 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 134 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D. Frontera komb. 5,2 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 120 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D. Grandland komb. 5,6 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 128 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D.

**SIGG**  
AAC Sigg GmbH

Unternehmenssitz:  
**Augsburg**  
Robert-Bosch-Straße 5 · Tel. (0821) 7479-0

**NEU! AB MAI 2025**  
**Augsburg-Göggingen**  
Pilsener Straße 2 · Tel. (0821) 808950

opel-sigg.de

**HAAS**  
Georg Haas GmbH & Co. KG

opel.haas-automobile.de

**Augsburg**  
Donauwörther Str. 138  
Tel. (0821) 217450

**Augsburg**  
Donaustraße 7  
Tel. (0821) 7947440

**Meitingen-Herbertshofen**  
Ulrichstraße 17  
Tel. (08271) 813260

**Gewerbekunden- und Nutzfahrzeugzentrum**  
Augsburger Str. 36 · 86444 Affing Ortsteil Mühlhausen  
Tel. (08207) 959920

Unternehmenssitz:  
**Augsburg**  
Gögginger Straße 17a+b  
Tel. (0821) 57052-0

**Schwabmünchen**  
Augsburger Straße 64  
Tel. (08232) 2090/99

**Königsbrunn**  
Haunstetter Straße 57  
Tel. (08231) 86033

# Der neue FCA-Trainer Sandro Wagner stellt sich vor

## Voller Demut aber mit Ambition



Selbstbewusstes Auftreten, launige Sprüche und manchmal ein Gag zu viel – so haben viele Sandro Wagner vor allem aus seiner aktiven Spielerzeit in Erinnerung. Ganz anders wirkte dagegen der Auftakt in seine Amtszeit beim FC Augsburg: Der 37-Jährige präsentierte sich demütig, wissbegierig – aber nicht ohne Charme und Witz. Etwa 50 Journalistinnen und Journalisten hatten sich am Montagvormittag im Pressekonferenzraum der WWK Arena versammelt, um den neuen Cheftrainer des FCA zu begrü-

ßen. Wagner selbst schien die Aufmerksamkeit fast ein wenig unangenehm zu sein. Statt mit forschenden Ansagen oder Tabellenplatzprognosen („Es wäre vermessen zu sagen: Tabellenplatz 9, da will ich hin.“) aufzutreten, lobte er zunächst seinen Vorgänger **Jess Thorup**: „Wenn ich es annähernd schaffe, so sympathisch zu wirken wie Herr Thorup, dann habe ich einiges richtig gemacht.“ Die erste Bundesligasaison als Cheftrainer sieht Wagner vor allem als Lernaufgabe. „Ich bin ein Lerner – und das werde ich mein Leben lang bleiben“,

erklärte er. Bescheidenheit sei dabei zentral: „Ich bin sehr demütig, auch wenn man das vielleicht nicht denken würde, wenn man mich nicht kennt.“ Etwas lockerer wurde es, als es um den aktuellen Kader ging. Die Mannschaft passe gut zu seiner Spielidee, sagte Wagner: „Wenn ich gesagt hätte, das ist mir die ein oder andere Bratwurst zu viel hier, dann wäre ich nicht da.“ Mit einzelnen Spielern habe er bereits Gespräche geführt, zum Beispiel mit Angreifer **Samuel Essende**: „Ich habe ihm gesagt: Das erste Jahr ist zum Ankommen, das zweite zum

Performen.“ Sieben Tore und drei Vorlagen stehen für Essende aus der vergangenen Saison zu Buche – Wagner erwartet, dass da mehr kommt. Viel wurde im Vorfeld bereits über das Spielsystem und eine mögliche Dreierkette spekuliert, doch Wagner trat auf die taktische Bremse: „Grundsätzlich ist aktiver Fußball meine DNA – das heißt aber nicht nur Hau-Ruck nach vorne.“ Es werde auch Phasen geben, „in denen wir leiden müssen“, also aus einem tiefen Block verteidigen. Variabilität sei entscheidend, das Ziel sei ein dynamischer, aktiver Spielstil mit flexiblem Pressingverhalten – von hohem Angriff bis tiefem Block. Diese Vorstellung habe Wagner auch mit datenbasierten Analysen der letzten zwei FCA-Jahre entwickelt. „Die guten Dinge wollen wir mitnehmen.“

Beindruckt von dieser Herangehensweise zeigte sich FCA-Geschäftsführer **Michael Ströhl**: „Die letzten eineinhalb Jahre mit **Jess Thorup** waren nicht schlecht, aber wir waren nicht überzeugt, dass wir noch einen weiteren Schritt gehen können.“ Wagner hingegen passe „zu 100 Prozent in das sportliche Anforderungsprofil“, so Ströhl, der betonte, dass mediale Aufmerksamkeit keine Rolle gespielt habe. „Die medialen Abstrahlungseffekte waren für uns total uninteressant.“ Dass Wagner durchaus andere Optionen gehabt hätte, spielte dieser herunter – und stellte vielmehr Ströhl's Engagement in den Vordergrund: „Michael hat mich von Sekunde eins an angezündet“, sagte er und erinnerte sich an ein langes Kennenlerngespräch, nach dem für ihn klar war: „Ich möchte zum FCA.“ Auch das Umfeld sprach ihn an. „Ich kenne Augsburg ganz gut, habe viele Bekannte hier und jetzt auch ein Apartment um die Maximilianstraße gefunden.“ Seine Frau und Kinder leben weiter bei Unterhaching, nach Hause wolle er daher nicht jeden Tag fahren – „Ich habe in Flensburg schon den ein oder anderen Punkt, deshalb will ich nicht so oft auf die Autobahn.“

Ob bei ihm wirklich alle Spieler bei null anfangen, ließ Wagner offen – nicht ohne eine realistische Einordnung: „Bei keinem Trainer der Welt fangen alle gleich an. Ein Jeff fängt sicher nicht da an, wo ein Banks anfängt“, sagte er bezogen auf den Kapitän **Jeffrey Gouweleeuw** und Talent **Noahkai Banks**. Auch hier zeigte sich: Wagner denkt in Entwicklungsschritten, will das Potenzial der Talente heben und gleichzeitig den Konkurrenzdruck fördern. Ab und zu blitzte dann doch wieder der alte Wagner auf – launig, ironisch und ehrlich: „Ich hoffe, dass ich am Ende der Saison nicht komplett weiß bin wie Schweini“, sagte er im Bezug auf seine ersten grauen Haare. Und trotzdem: Der Wunsch, mit seiner Arbeit nicht nur intern zu überzeugen, sondern auch das Augsburger Publikum zu begeistern, wurde deutlich. „Ich würde mich freuen, wenn man in ein paar Monaten sagt: Der Augsburger Fußball macht Spaß.“



### Sommerfahrplan

- Erstes Testspiel gegen den Bezirksligisten TSV Gersthofen, **Samstag, 12. Juli**, um 14 Uhr, TSV Arena
- Trainingslager in Kellerschlag, Österreich: **26. Juli bis 2. August**, mit Testspielen gegen Crystal Palace am **Freitag, den 1. August** um 16 und 18 Uhr.
- Familientag in der WWK Arena mit Testspiel gegen den AFC Sunderland. **Samstag, 9. August**, um 15 Uhr.
- Erstes Pflichtspiel: DFB Pokal gegen Halle, **Sonntag, 17. August**, Leuna-Chemie-Stadion



Schauten beim ersten Training unter dem neuen Chefcoach vorbei: FCA-Präsident Markus Krampf, Leiter Entwicklung und Fußballinnovation Manuel Baum, sowie der neue Koordinator Lizenzspielerabteilung Julian Baumgartinger (v. li).

### Neueröffnung nach Umbau Metzgerei Engelhardt in Langerringen mit neuem Ladenkonzept

Die Metzgerei Engelhardt vereint Servicequalität mit Flexibilität: Vormittags beraten wir Sie persönlich an unserer Frischetheke. Nachmittags nutzen Sie bequem unser neues Selbstbedienungskonzept. Für den Bezahlvorgang ist stets Personal vor Ort.



**Modernste Produktion:** Wir garantieren frische Waren in Engelhardt-Qualität aus unserem Familienbetrieb seit 1958  
**Öffnungszeiten:** Mo-Fr: 6-14 Uhr (Bedientheke), 14-18 Uhr (Selbstbedienung) Sa: 6-12 Uhr (Bedientheke)  
**Vorbeischaun & genießen!** Hauptstraße 51 • 86853 Langerringen Telefon: 0 82 32/44 49



**Wir suchen für Kunden in / um Augsburg:**

- Reihen-, Doppel- und Einfamilienhäuser
- 1 bis 5-Zimmerwohnungen
- Mehrfamilienhaus / Wohnanlage

(auch renovierungsbedürftig)

**Lünendonk** Immobilien GmbH & Co. KG  
 erfahrung regional zuverlässig persönlich

www.luenendonk-immobilien.de • 0821 660 97 111



Impressionen vom ersten Training: Sandro Wagner tauschte sich mit Noahkai Banks aus (linkes Bild oben). Wieder dabei war auch Yusuf Kabadayi (Mitte oben li.) mit Neuzugang Klyiane Dong. Unten links: Maximilian Bauer im Zweikampf mit Tim Breithaupt, re. Phillip Tietz.

**GEWERBEIMMOBILIE** TOP INVESTMENT in bester Lage

in Welden zu verkaufen

Adresse: Haldenloh 2, 86445 Welden  
 Grundstücksfläche: 5.845 m<sup>2</sup>  
 Hallenfläche gesamt: ca. 2.470 m<sup>2</sup>  
 Produktion: 1.440 m<sup>2</sup> (BJ 1999)  
 Lager: 1.030 m<sup>2</sup> (BJ 2008)

• PV-Anlage: 165,3 kWp  
 • Neue Brandmeldeanlage  
 • Ideal für Produktion, Lager & Büro  
 • Gute Lage für vielseitige Nutzung

Gesamtpreis: 2.150.000 € netto (zzgl. MwSt.)  
 Verfügbar ab: 01.09.2025 oder nach Absprache  
 Kontakt: gl.schieppl@spaeh.de

**System-Büro** Seit 1965 **Neumann**

60 Jahre

Piechlerstraße 18b • 86356 Neusäß • Tel. (08 21) 9 81 23 • Fax 99 35 61 • www.SBNeumann.de

**Rohrer Photovoltaik GmbH**  
 Ihre PV-Anlage – aus einer Hand  
 info@rohrer-photovoltaik.de  
 Eichenweg 6, 86687 Sulzdorf  
 Mobil / Whatsapp / Line : 0152 0266 0754

**Wir suchen für uns Dachflächen ab 150 m<sup>2</sup>**  
 Beispiel Dachmietzahlung bei ca. 300 m<sup>2</sup> Dachfläche für 25 Jahre : ca. 8.000,- € Einmalzahlung + zwei PV-Anlagen a' 30 kWp nach 25 Jahren  
 Neben Süddächern gerne auch Ost-West-Dächer anbieten.

**ERLEBE die Faszination GOLFSPORT**

- Schnupperkurse – der schnelle Einstieg – bereits ab 25,00 € p.P.
- Platzreife-Paket bereits ab 319,00 € p.P.: 13 Stunden Unterricht in der Kleingruppe inklusive Übungsbälle, Leihschläger & Platzgebühren
- Attraktives Mitgliedschaftsangebot im Anschluss

**GOLFCLUB SCHLOSS KLINGENBURG**  
 89343 JETTINGEN-SCHEPPACH  
 Tel. 08225-3030

**Pius BESTATTUNGEN**  
Wir werden für Sie tätig:  
- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen  
- Überführung im In- und Ausland  
- Bestattungsvorsorge mit finanzieller Absicherung

Thyssenstr. 31 86368 Gersthofen  
Bauernbräustr. 1a 86316 Friedberg  
www.pius-bestattungen.com  
Tel. 08 21 - 450 45 75

Deuterstraße 10 86356 Neusäß (direkt beim Zentralklinikum)

**Aufgefallen!**



Den 14. Juli hat der Bayerische Trachtenverband zum Tag der Tracht ausgerufen. Jeder vom Schulkind bis zum Bürgermeister ist aufgerufen, am Montag seine Tracht anzuziehen – es gibt auch einen Fotowettbewerb zu der Aktion.

**Zitat der Woche**

Reinhold Braun, Präsident der IHK Schwaben

„Wir kämpfen in Deutschland mit einer Vielzahl von Wettbewerbsnachteilen. Die im internationalen Vergleich viel zu hohen Energiekosten haben daran einen großen Anteil. Daher wäre eine Senkung der Energiekosten durch die Reduktion der Stromsteuer für alle Unternehmen und Branchen ein wichtiges Signal für den Wirtschaftsstandort Deutschland gewesen.“ Präsident Braun (Sortimo Zusmarshausen) ist unzufrieden mit der Stromsteuer-Entscheidung der Bundesregierung.

**Geburtstag der Woche**

Dennis Endras (40)

Mit 40 wird der Schwabe gscheit\*, sagt man: Herzliche Glückwünsche dem bekannten Eishockey-Torwart am Montag.



\* an anderer net in Ewigkeit



**Augsburg, ein Sommer(nächte)märchen**

Rekord: 120.000 Besucher verwandeln die City in eine einzigartige Partymeile



Maximilian's Küchendirektor Simon Lang (li.) und Theo Gandenheimer.



Finanzprofi Martin Eberhard (fondsfueralle) mit Ehefrau Iris (li.) und Tochter Sofia.



Blaue Stunde: Thomas Palus (PSD Bank) und AJ Redakteur Andreas Bouloubassis (li.).



Sandra und Markus Heinzmann (HUK Coburg) in Urlaubsstimmung.

Was für ein Fest! Bei perfektem Sommerwetter hat Augsburg einmal mehr bewiesen, dass es feiern kann – und zwar mit Stil. Drei Abende lang verwandelte sich die Innenstadt in ein klingendes, tanzendes, leuchtendes Miteinander: Musik auf 17 Bühnen, friedliche Stimmung und mit 120.000 Besucherinnen und Besuchern ein neuer Rekord. Ein Fest, das weit mehr ist als Unterhaltung – es ist ein Stück gelebte Stadtidentität.

Mitten im Trubel, aber dennoch ganz entspannt: Das Team des AUGSBURG JOURNAL. Wir waren natürlich ebenfalls dabei und feierten in stillvoller Kooperation mit Hoteldirektor Theo Gandenheimer und seinem Team des Hotels Maximilian's. In der AJ-Happy Hour Lounge im eleganten Champagnergarten wurde bei einem kühlen Glas Crémant und einer feinen Cur-

rywurst von Sternekoch Simon Lang auf das Leben angestoßen. Kunden, Freunde, Partner – man traf sich, plauderte, lachte. Ein Treffpunkt, der sich schnell zum Lieblingsplatz entwickelte – und auch bei vorbeisclendernden Flaneuren waren die mit Journal und Maximilian's gebrandeten Sommerstrohüte heiß begehrt.



Zwei Generationen am Start: Katharina Ferstl (Inhaberfamilie JUNG) mit Sohn Max.



Marie-Thérèse und Maximilian Layer (Immobilien) mit AUGSBURG JOURNAL-Geschäftsführer Felix Kovac.



Stefan Mittermeier (Computent, re.) mit Alex Hagl (AJ).



Schauten auf ein Gläschen im Champagnergarten beim AJ vorbei (v.li.): Uwe und Simone Böhm sowie Simone und Michael Huber (B&I Kopiersysteme).



Rainer Pause (l.), Claudia Roth und Aljoscha Pause freuen sich auf den gemeinsamen Filmabend im Thalia.

**Kino-Abend mit Claudia**

Verlosung von 4x2 Tickets für „Fritz Litzmann, mein Vater und ich“

Auf einen besonderen Leinwandabend mit Grüne-Urgestein Claudia Roth dürfen sich Kinofans am Dienstag, 15. Juli, im Thalia Kino freuen. Um 19 Uhr wird dort der Film „Fritz Litzmann, mein Vater und ich“ gezeigt – eine ebenso unterhaltsame wie bewegende Reise durch Jahrzehnte deutscher Kabarett- und Kulturgeschichte. Der Filmemacher Aljoscha Pause erzählt darin die Geschichte seines Vaters Rainer Pause, der 1987 das renommierte Kabaretttheater Pantheon in Bonn gründete – und bis heute in der Rolle seines Bühnen-Alter-Ego Fritz Litzmann auftritt. Im Anschluss an die Vorstellung findet ein Filmgespräch mit Aljoscha Pause, Rainer Pause und Claudia Roth statt, die im Film

ebenfalls als Zeitzeugin zu Wort kommt. Zahlreiche prominente Weggefährten bereichern den Film mit ihren Erinnerungen, darunter Bastian Pastewka, Helge Schneider, Carolin Kebekus, Oliver Masucci, Michael Mittermeier, Gerhard Polt, Sebastian Puffpaff, Georg Schramm, Florian Schroeder und viele mehr. Tickets gibt es online unter lechflimmern.de. Und das Beste: Der AJ REPORTER verlost 4x2 Eintrittskarten! Wer dabei sein möchte, schickt bis Donnerstag, 10. Juli 2025, 12 Uhr eine E-Mail an claudia.roth.wk01@bundestag.de. Die Gewinnerinnen und Gewinner werden anschließend per E-Mail benachrichtigt.

**10 Jahre Wir machen Ihre Steuererklärung.**

**Frist für die Abgabe der Steuererklärung verpasst – Was jetzt?**

Im Trubel des Alltags kann der Abgabetermin für die Steuererklärung schon mal in Vergessenheit geraten. Ist die Frist bereits verstrichen, sollten Sie schnell sein. Nachteile, die Ihnen durch den Ablauf der Steuerklärungsfrist entstehen, lassen sich noch verhindern. Der Steuerring hilft Ihnen dabei gerne.

**Bis wann muss die Steuererklärung abgegeben sein?**

Wer zur Abgabe einer Einkommensteuererklärung verpflichtet ist, muss bestimmte Fristen im Auge behalten. Steuerpflichtige haben ihre Einkommensteuererklärung grundsätzlich bis zum 31.07. des Folgejahres beim Finanzamt einzureichen. Pandemiebedingt wurden die Fristen verlängert:

- 2023: bis zum 2. September 2024
- 2024: bis zum 31. Juli 2025
- 2025: bis zum 31. Juli 2026

**Gut zu wissen: Steuerberater und Lohnsteuerhilfevereine haben spätere Abgabefristen. Lassen Sie Ihre Steuererklärung also zum Beispiel vom Steuerring erledigen, dürfen Sie sich länger Zeit lassen:**

- 2023: bis zum 2. Juni 2025
- 2024: bis zum 30. April 2026
- 2025: bis zum 1. März 2027

**Steuerklärungsfrist verpasst? Nachteile vermeiden!**

Wer die Abgabefrist versäumt und weiterhin keine Steuererklärung einreicht, muss mit einer Steuerschätzung rechnen: Das Finanzamt ist in diesem Fall verpflichtet, die Besteuerungsgrundlagen zu schätzen und einen entsprechenden Steuerbescheid zu erlassen. Die Schätzung fällt oftmals zu Ungunsten des Steuerzahlers aus.

**Achtung: Eine Schätzung entbindet nicht von der Verpflichtung, die Steuererklärung einzureichen.**

Mit der Schätzung kann auch die Festsetzung eines Verspätungszuschlags verbunden werden. Dieser wird festgesetzt, wenn die Steuererklärung zu spät oder gar nicht eingereicht wird und beträgt mindestens 25 Euro je angefangenem Monat der Verzögerung. Nur in bestimmten Ausnahmefällen, zum Beispiel bei einer Steuererstattung, kann das Finanzamt von einem Verspätungszuschlag absehen.

**Mehr Zeit für Steuerring-Mitglieder**

Sie haben die Steuererklärung 2023 noch nicht eingereicht? Dann lassen sich eine Schätzung und ein Verspätungszuschlag noch vermeiden. Als Mitglied im Steuerring profitieren Sie von der verlängerten Abgabefrist bis zum 2. Juni 2025. Wir beantragen für Sie eine Fristverlängerung, die auch noch rückwirkend möglich ist. In diesem Fall erlässt das Finanzamt weder einen Schätzbescheid noch setzt es einen Verspätungszuschlag fest. Sie sollten deshalb nicht zögern und schnellstmöglich eine Beratungsstelle aufsuchen. Die Aufhebung oder Änderung des Schätzbescheides kann im schlimmsten Fall – wenn nicht der Vorbehalt einer Nachprüfung erwähnt wird – nur noch innerhalb eines Monats beantragt werden.



**Beratungsstelle Königsbrunn**  
Bgm.-Wohlfarth-Str. 7 ½ | 86343 Königsbrunn  
Tel. 082 31/957 41 64 | marianne.kaiser@steuerring.de

**Beratungsstelle Donauwörth**  
Berger Vorstadt 33 | 86609 Donauwörth  
Tel. 0906/13 19 1686 | m.kaiser@steuerring.de

**KLARER PREIS. SCHNELLE HILFE. ENGAGIERTE BERATER. -> www.steuerring.de/mkaiser**

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein) · Wir erstellen Ihre Steuererklärung – für Mitglieder, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.

# SEGMÜLLER

NUR FÜR  
WENIGE  
TAGE

# KAUF 3 ZAHL 2

Beim Kauf von drei Artikeln aus unseren  
**Fachmarkt**abteilungen erhalten Sie als **SEGMÜLLER PLUS-**  
**Kunde** den günstigsten Artikel geschenkt.

Gültig für direkt in der Ausstellung vorrätige Ware bei Glas-, Porzellan-  
und Geschenkartikeln, Accessoires, Badzubehör und -textilien,  
Bettwaren und -wäsche, Wohntextilien, Haushaltswaren, Bildern,  
Baby-Artikeln und -Bekleidung sowie Kaffee und Tee.

5  
JAHRE  
GARANTIE  
SEGMÜLLER

LED-Streifen- und Vitrinen-  
Boden- Beleuchtung  
optional erhältlich



~~1099.-\*\*~~

**799.-**  
Jahrhundert-Angebot

Wohnwand „Borkum“ Korpus: Eiche Artisan Melamin, Front Weiß matt Folie tiefgezogen, Absetzung Eiche Artisan Himholzoptik, B/H/T ca. 295x206x50 cm, inkl. Hirnholzakzentbeleuchtung, 3771034 Gesamtpreis für das oben abgebildete Modell inkl. optionaler Zusatzausstattung 909.-

Glaseinlegebodenbeleuchtung  
optional erhältlich

~~1899.-\*\*~~

**1199.-**  
Jahrhundert-Angebot

5  
JAHRE  
GARANTIE  
SEGMÜLLER



Wohnwand „Cabana“ Front in Eiche Artisan Folie, Korpus in Eiche Artisan, Absetzung in Eiche Ribbeck Cognac, inkl. Korpusfrontbeleuchtung, B/H/T ca. 333x209x50 cm, 3598875 Gesamtpreis für das oben abgebildete Modell inkl. optionaler Zusatzausstattung 1439.-

# 100 JAHRE SEGMÜLLER

SEGMÜLLER

# IMMER GÜNSTIGER

ALS IRGENDWO ANDERS!

### Tiefpreis-Garantie:

Entdecken Sie ein besseres Angebot, greift unsere Tiefpreis-Garantie. Sie zeigen uns den Nachweis und erhalten **5% Nachlass** auf den Mitbewerberpreis. Sogar bis **zu 4 Wochen nach dem Kauf.**

inkl. Kopfteilverstellung

Schlaffunktion und Bettkasten  
optional erhältlich 399.-



~~1999.-\*\*~~

**1199.-**  
Jahrhundert-Angebot

Wohnlandschaft „Aspen“ Lederbezug, Korpus Lederoptik, Metallfüße, inkl. Kopfteilverstellung, best. aus: Eckottomane mit offenem Abschluss links, Sofa 2-Sitzer ohne Armlehne und Recamiere mit Armlehne rechts, Stellmaß ca. 208x315x176 cm. 3311435 Ohne Dekokissen.



verschiedene  
Lederfarben zum  
individuellen Preis

SEGMÜLLER

Alle Preise sind Abholpreise.  
2 | 2507GG\_GF\_PU

Nachhaltig  
zertifiziert!  
(A - F)

Nähere Informationen zu den  
Nachhaltigkeitssiegeln unter  
[www.segmuller.de/nachhaltigkeitssiegel](http://www.segmuller.de/nachhaltigkeitssiegel)



5  
JAHRE  
GARANTIE  
SEGEMÜLLER

Ausziehtisch

629.-\*\*

**399.-**  
Jahrhundert-Angebot

ausziehbar auf 170 cm

Wildeiche  
MASSIV

inkl. motorischer Verstellung



inkl. Aufstehhilfe



799.-\*\*

**399.-**  
Jahrhundert-Angebot

Fernsehessel „Norfolk“  
Lederbezug, Korpus Lederoptik,  
inkl. motorischer Verstellung der  
Fußstütze und Rückenlehne,  
Aufstehhilfe und Rollen. 3824908

Ausziehtisch „Montana“ in Wildeiche massiv geölt, inkl. ca. 50 cm Auszug, B/H/T ca. 120(170)x75x80 cm. 3204447 Stuhl „Luzern“ Bezug in Stoff dunkelbraun oder anthrazit, Gestell Eiche bianco massiv, 3556328

Stuhl ~~99.-\*\*~~  
**59.99**  
Jahrhundert-Angebot

[de]sign  
& more®

Ausziehtisch

979.-\*\*

ausziehbar auf 260 cm

**599.-**  
Jahrhundert-Angebot

Armlehnstuhl

~~229.-\*\*~~

**129.99**  
Jahrhundert-Angebot

ECHTES  
LEDER

Ausziehtisch „Paulista“ Platte Keramik beige  
gemustert, Gestell Metall schwarz pulverbe-  
schichtet, inkl. 2x ca. 40 cm Vorkopfauszug, B/H/T  
ca. 180(260)x76x90 cm, 3759302 Armlehnstuhl  
„Clara“ Bezug in Echtleder camel, grau, oder  
schwarz, Gestell Metall schwarz matt, inkl. 360°  
Drehfunktion mit Returnfunktion, 3771730

drehbar 360°

+ LIMITIERT + **100 JAHRE**  
EDITION + LIMITIERT +

5  
JAHRE  
GARANTIE  
SEGEMÜLLER



verschiedene  
Bezugsstoffe zum  
individuellen Preis

**SOMETA**

inkl. Kopfteilverstellung

inkl. 13cm Kaltschaummatratze

899.-\*\*

**599.-**  
Jahrhundert-Angebot



Schlafsofa „Roberto“ Stoffbezug, inkl. Kaltschaummatratze 13cm,  
Liegefläche ca. 140x190 cm, Breite ca. 198 cm. 3823052



1699.-\*\*

2 Couchtisch

**899.-**  
1 Polstergarnitur

1 Polstergarnitur „Cocoon“ Stoffbezug, inkl. Kopfteilverstellung, best.  
aus: Eckelement und Sofa 1-Sitzer mit offenem Abschluss links und Sofa  
2,5-Sitzer mit Armlehne rechts, Stellmaß ca. 222x332 cm. 3442791 Ohne  
Dekokissen. 2 Couchtisch-SET „Spiro“ Platte Melamin, Metallgestell  
schwarz, best aus: Couchtisch D/H ca. 80x44 cm und Couchtisch D/H ca.  
50x34 cm. 3700296 69.99\*\* **59.99**

OEKO  
TEX  
MADE IN GREEN

Global Recycled  
Standard

\*\*Bisheriger Preis Alle Preise sind Abholpreise.

2507GG\_GF\_PU | 3

**100 JAHRE**  
SEGEMÜLLER

**5**  
JAHRE  
GARANTIE  
SEGMÜLLER

Nachhaltig  
zertifiziert!  
(C, D, E)

+ Im Preis enthalten

- ✓ Schwebetürenschränk
- ✓ Bett
- ✓ 2 Nachttische inkl. Paneele

Passepartout und  
Beleuchtung  
optional erhältlich



~~2149.-\*\*~~

**1499.-**  
Jahrhundert-Angebot

Schlafzimmer „Ventura“ in Ausf. Asteiche-Nachbildung und Absetzungen in schwarz, best. aus: Schwebetürenschränk 2-trg., B/H/T ca. 301x223x68 cm, Bett Liegefläche ca. 180x200 cm und 2 Nachttische inkl. Paneel. Ohne Passepartout, Beleuchtung, Matratze, Lattenrost und Deko. 3816985 Gesamtpreis für das abgebildete Modell inkl. optionaler Zusatzausstattung 2157.- (E) www.blauer-engel.de/uz38

# JAHRHUNDERT-ANGEBOTE



Front  
HOCH-  
GLANZ

Inkl. Türdämpfung, Krawattenhalter, Schubkasten-  
einsatz, Innenspiegel und T-Einteilung



SOFORT ZUM  
MITNEHMEN  
oder liefern lassen

Polsterbett

~~899.-\*\*~~

**599.-**  
Jahrhundert-Angebot

**5**  
JAHRE  
GARANTIE  
SEGMÜLLER



inkl. Lattenrost und Bettkasten



Kleiderschrank

~~1099.-\*\*~~

**799.-**  
Jahrhundert-Angebot

Polsterbett „San Remo“ in Ausf. Stoff mit Fuß chromfarbig, Kopfteil mit Rautensteppung, inkl. Lattenrost mit Bettkastenfunktion, Liegefläche ca. 180x200 cm. Ohne Matratze und Deko. 3575544 Kleiderschrank „Montclar“ 6-trg., Korpus alpinweiß, Front Hochglanz weiß, B/H/T ca. 301x223x60 cm. 3371609 (E) www.blauer-engel.de/uz38

verschiedene  
Bezugsstoffe  
preisgleich erhältlich

+ LIMITIERT + **100 JAHRE** EDITION + LIMITIERT +



~~149.99\*\*~~

**79.99**  
Jahrhundert-Angebot

MASSENWEISE-  
JAHRHUNDERT-  
PREISE

Bürostuhl „Fara“ Bezug in Lederoptik grau/schwarz, Gestell und Fußkreuz Metall schwarz, mit Synchron-Mechanismus, höhenverstellbar durch Gaslift, mit Universalrollen, 3829281

ALLES SOFORT  
MITNEHMEN  
oder liefern lassen

Badserie „Denver“ Front und Korpus in Grau, Griffleisten in Metall schwarz, Schübe mit Soft-Close Ohne Waschbeckenn, Armatur und Deko!

- 1 Hochschrank B/H/T ca. 38x195x32 cm. 3786297
- 2 Spiegelschrank inkl. Aufsatzleuchte B/H/T ca. 60x75x22 cm. 3786434
- 3 Waschbeckenunterschrank Abdeckplatte in Evoke Eiche, 2 Türen, B/H/T ca. 60x60x35 cm. 3786471
- 4 Highboard Abdeckplatte in Evoke Eiche 2 Türen, 2 Schübe B/H/T ca. 60x106x32 cm. 3786454 459.99\*\* **129.99**

1 Hochschrank ~~139.99\*\*~~

**119.99**  
Jahrhundert-Angebot



2 Spiegelschrank ~~143.99\*\*~~

**99.99**  
Jahrhundert-Angebot

3 Waschbecken-  
unterschrank  
**79.99**  
Jahrhundert-Angebot

4 Highboard

**SEGMÜLLER**

Alle Preise sind Abholpreise.  
4 | 2507GG\_GF\_PU

**5**  
JAHRE  
GARANTIE  
SEGMÜLLER

**MÖBELKAUF GANZ OHNE RISIKO**

Wir gewähren Ihnen auf alle mit unserem Siegel gekennzeichneten und neu erworbenen Möbel „5 Jahre Garantie“ in voller Überzeugung, Ihnen eine gesicherte Qualität zu gewährleisten. Für ein gutes Gefühl beim Möbelkauf!

+ LIMITIERT + **100 JAHRE EDITION** + LIMITIERT +

**5 JAHRE GARANTIE SEGGMÜLLER**

ALLES SOFORT MITNEHMEN oder liefern lassen

Nachhaltig zertifiziert (C, D, E)

1 Garderobenleiste **89.99\*\***

2 Spiegel **79.99\*\***

3 Schuhschrank **229.-\*\***

**49.99 je** Jahrhundert-Angebot

**169.99** Jahrhundert-Angebot

Garderobe „Zippo“ Spanplatte mit Melamin in Weiß Hochglanz

1 Schuhschrank 3T, 3 Türen, je 4 Einlegeböden links und rechts, B/H/T 129x85x35 cm 3826226 2 Spiegel B/H/T ca. 120x65x2 cm 3826229 3 Garderobenleiste Hochglanz, mit 3 Klapphaken in schwarz B/H/T ca. 15x170x2 cm. 3826231

+ LIMITIERT + **100 JAHRE EDITION** + LIMITIERT +

ALLES SOFORT MITNEHMEN oder liefern lassen

1 Spiegel **199.99\*\***

**129.99** Jahrhundert-Angebot

2 Garderobenelement

3 Schuhschrank **499.-\*\***

**349.-** Jahrhundert-Angebot

Garderobenprogramm „Verla“ Front mit Glasauflage Silbergrau, Korpus Graphit Melamin, inkl. Metallgriffe und Türdämpfungen. Ohne Dekor. 1 Schuhschrank je 4 Einlegeböden hinter den Türen, für ca. 30 Paar Schuhe. B/H/T ca. 134x105x40 cm. 3846884 2 Garderobenelement 3 ausklappbare Haken B/H/T ca. 15x170x4 cm. 3846897 je 99.99\*\* 69.99 3 Spiegel B/H/T ca. 134x90x3 cm. 3846902

+ FÜR KURZE ZEIT + **100 JAHRE EDITION** + LIMITIERTE EDITION +

ALLES SOFORT MITNEHMEN oder liefern lassen

6 Regal **249.-\*\***

**179.99** Jahrhundert-Angebot

4 TV-Lowboard **199.99\*\***

**149.99** Jahrhundert-Angebot

7 Schreibtisch **199.99\*\***

**159.99** Jahrhundert-Angebot

1 Bett **299.-\*\***

**249.-** Jahrhundert-Angebot

2 Nachttisch **149.99\*\***

**99.99** Jahrhundert-Angebot

Faltmatratze blau, 3-fach klappbar, L/B/H ca. 189x70x8 cm. 3754833

**49.99\*\***

**39.99** Jahrhundert-Angebot

Jugendzimmer „Marseille“ Ausf. Artisan Eiche Nachbildung, Absetzung schwarz.

1 Bett Liegefläche ca. 120x200 cm. 3833237 Ohne Matratze, Lattenrost und Deko.

2 Nachttisch mit 2 Schüben, B/H/T ca. 49x46x36 cm. 3833239 3 Kleiderschrank 3-trg. mit 1 Schub, B/H/T ca. 140x210x55 cm. 3833232 ~~399.-\*\*~~ 299.- 4 TV-Lowboard 1-trg. mit 1 Schub und 1 offenes Fach, B/H/T ca. 165x54x42 cm. 3833245 5 Wandboard B/H/T ca. 120x19x20 cm. 3833241 ~~79.99\*\*~~ 59.99 6 Regal 1-trg. mit 1 Schub und 3 offenen Fächern, B/H/T ca. 60x210x38 cm. 3833233 7 Schreibtisch mit Container, B/H/T ca. 120x77x65 cm. 3833248

**5 JAHRE GARANTIE SEGGMÜLLER**

**PAIDI**

Nachhaltig zertifiziert (B, C, E)

4 Kleiderschrank **419.-\*\***

**299.-** Jahrhundert-Angebot

2 Wickelkommode **439.-\*\***

**379.-** Jahrhundert-Angebot

1 Kinderbett **209.-\*\***

**159.-** Jahrhundert-Angebot

Babyzimmer „Kira“ Ausf. kreideweiß, Absetzung Eiche Nautik Nachbildung.

1 Kinderbett Liegefläche ca. 70x140 cm. 3052708 Ohne Matratze und Deko. 2 Wickelkommode 1-trg., mit 3 Schüben, B/H/T ca. 135x90x56 cm. 3343405 3 Wickelaufsatz, B/H/T ca. 135x2x78 cm. 3052716 ~~69.-\*\*~~ 49.99 4 Kleiderschrank 3-trg., B/H/T ca. 135x193x56 cm. 3052754 (E) www.blauer-engel.de/uz38

**JAHRRHUNDERT-HIGHLIGHT**

SCHNELL SEIN UND SPAREN!

SOFORT ZUM MITNEHMEN mega store

**19.99\*\***

**9.99 je** Jahrhundert-Angebot

Hocker „Vigo“ Stoffbezug creme, Metallring goldfarben, Ø/H ca. 31x38 cm. 3839857

# SOMMER SCHLUSS VERKAUF

Nur solange Vorrat reicht!

# KAUF 3 ZAHL 2

Beim Kauf von drei Artikeln aus unseren Fachmarkt-Abteilungen erhalten Sie als **SEGMÜLLER PLUS-Kunde** den günstigsten Artikel geschenkt.

Gültig für direkt in der Ausstellung vorrätige Ware bei Glas-, Porzellan- und Geschenkartikeln, Accessoires, Badzubehör und -textilien, Bettwaren und -wäsche, Wohntextilien, Haushaltswaren, Bildern, Baby-Artikeln und -Bekleidung sowie Kaffee und Tee.

NUR FÜR WENIGE TAGE

**9.99\*\***  
**4.99 je**  
Jahrhundert-Angebot

Badematte „Chenille“ 100% Polyester B/L ca. 60x90 cm. 3831706

COLLECTION **Noblesse**  
verschiedene Größen gegen Aufpreis erhältlich

besonders formstabil

Nachhaltig zertifiziert (F)

verschiedene Farben und Größen

Jersey-Spannbettuch 96 % Baumwolle, 4 % Elasthan. Spannbettuch B/L ca. 90-100x200-220 cm. 3252577.

**19.99\*\***  
**8.99 je**  
Jahrhundert-Angebot

+ LIMITIERT + **100 JAHRE EDITION** + LIMITIERT +

5 JAHRE GARANTIE  
**ERGO DREAM**  
7 ZONEN  
KALTSCHAUM  
SENSO TOUCH

**299.99**  
**179.99**  
Jahrhundert-Angebot

100 TAGE UMTAUSCH-GARANTIE

Kaltschaummatratze „Comfort Pro“  
Höhe ca. 20 cm, spezielle 3 dimensionale 7-Zonen-Schnitttechnik mit Schulterkomfortzone aus High-Tech Memory Schaum, Doppeltuchbezug abnehmbar und waschbar bis 60°C, Maß ca. 90/100x200 cm, Härte 2. 3825514

**fan** SCHLAFKOMFORT

Sommerbett „Cool Linen“  
Füllung: ca. 650 g 60% Leinen/40% Seide  
Bezug: Baumwollgewebe, 100% Baumwolle ohne optische Aufheller, B/L ca. 135x200 cm. 3784135

**109.95\***  
**34.99 je**  
Jahrhundert-Angebot

**Kleine Wolke**

verschiedene Dessins

Satin-Bettwäsche „Sina“ 100% Baumwolle, B/L ca. 135x200/80x80 cm. 3822137

**59.99\***  
**14.99 je**  
Jahrhundert-Angebot

**ERGO DREAM** 888 TASCHENFEDERKERN 7 ZONEN 5 JAHRE GARANTIE

**329.99**  
**229.99**  
Jahrhundert-Angebot

100 TAGE UMTAUSCH-GARANTIE

Taschenfederkernmatratze „Lord“  
Höhe ca. 22 cm, 7-Zonen Taschenfederkern, hohe Anpassungsfähigkeit durch einzeln verpackte Federn, Doppeltuchbezug mit Border und Klimaband, abnehmbar und waschbar bis 60°C, Maß ca. 90/100x200 cm. Härte 2. 2920166

**89.95\***  
**44.99**  
Ganzjahresbett

inkl. entnehmbarem Innenkissen

1 Sommerbett „Alcanto“ Füllung: ca. 600g AIRSOFT Hohlfaser, 100 % Polyester, Bezug: Baumwoll-Perkal, 100 % Baumwolle, B/L ca. 135x200 cm. 2021120

2 ca. 40x80 cm **42.95\***  
**19.99 je**  
Jahrhundert-Angebot

3 Kopfkissen „Alcanto“ B/L ca. 80x80 cm, Füllung: ca. 750g AIRFLOCKS, 70% Polyester, 30% Modal, Bezug: Baumwoll-Feinperkal, 100% Baumwolle. 2021503 54.95\* **29.99**

**209.99\***  
**64.99**  
Jahrhundert-Angebot

Pendelleuchte „Florentina“ Metall schwarz matt, Glas rauchfarben/klar, exkl. Leuchtmittel E27/4-flg./max. 40 Watt, B/H/T ca. 102x150x12 cm. 3766644

verschiedene Farben

**113.95\***  
**39.99 je**  
Jahrhundert-Angebot

Deckenleuchte „Osko“ Metall sand, grün/gold oder rosa/gold, Kunststoff weiß, mit Fernbedienung zum Dimmen und Einstellen der Farbtemperatur (2.700 bis 5.000K), inkl. Leuchtmittel LED/1-flg./30 Watt/1100 Lumen. Ø/H ca. 40x10 cm 3823220 /-73/-74

COLLECTION **Noblesse**

Kissenhülle **4.99\*\***  
**2.49 je**  
Jahrhundert-Angebot

Wohndecke **16.99\*\***  
**8.99 je**  
Jahrhundert-Angebot

Wohndecke „Lugano“  
100% Polyester, B/L ca. 150x200 cm. 3841855  
Kissenhülle „Lugano“ 100% Polyester, B/L ca. 45x45 cm. 3840901

+ FÜR KURZE ZEIT + **100 JAHRE EDITION** + LIMITIERTE EDITION +

**29.99\***  
**9.99 ab**  
Jahrhundert-Angebot

**AKKU** Leuchte

28 cm  
21 cm

Akku-Tischleuchte „Helsby“  
Metall schwarz matt, Metall Nickel oder Messing, 3000K, inkl. USB-C Ladekabel (ohne Netzteil), 4-Stufen-Tast-Dimmer, inkl. Leuchtmittel LED/1-flg./1,5 Watt/120 Lumen.  
1 Ø/H ca. 13x21 cm, 3832190, 3832192  
2 15x28 cm. 36.99\* **12.99** 3832180, 3832179

**Seltmann Weiden**

8-teilig **151.70\***

**49.99**  
Jahrhundert-Angebot

für 4 Personen

12-teilig **120.40\***

**49.99**  
Jahrhundert-Angebot

Kaffee-Service „Life“ 12-tlg. Porzellan, weiß, best. aus: Je 4x Kaffeeobertasse 240 ml, Kaffeeuntertasse ø 16,5 cm, Frühstücksteller ø 22,5 cm. 3856012 | Ohne Deko  
Tafel-Service „Life“ 8-tlg. Porzellan, weiß, best. aus: Je 4x Speiseteller ø 28 cm, Suppenteller ø 23 cm. 3856013

made in Germany

**Berndes**

induktionsgeeignet

Topf-Set 5-tlg. Edelstahl 18/10 gebürstet, best. aus: Je 1x Kochtopf ø 16 cm, ø 20 cm, ø 24 cm, Bratentopf ø 20 cm und Stielkasserolle ø 16 cm jeweils mit Glasdeckel, für alle Herdarten geeignet, auch für Induktion, backofengeeignet bis max. 220°C. 3839061 | Ohne Inhalt

**234.99\***

**59.99**  
Jahrhundert-Angebot

**Frottier Cawo**

**17.95\***

**7.99**  
je  
Jahrhundert-Angebot

Handtuch 100% Baumwolle, B/L ca. 50x100 cm. 3830031  
Duschtuch B/L ca. 70x140 cm. 3830034 42.95\* **19.99**

**94.99\***

**34.99**  
Jahrhundert-Angebot

Hochflorteppich „Lore“ superweicher Flor aus 100% Polyester ca. 140x200 cm. 3799388/1+4+6+8

super flauschig

Musterbeispiel

NUR SOLANGE VORRAT REICHT!

**149.-\*\***

**49.99**  
Jahrhundert-Angebot

Musterbeispiel

Designerteppich „Atelier“ Flormaterial 100% Polypropylene, Florhöhe ca. 0,9 cm. ca. 133x190 cm. 3832284/1-3

moderner Vintage-Teppich

ca. 133x190 cm **149.-\*\***

**59.99**  
je  
Jahrhundert-Angebot

Teppich „Caravan Vintage“ aus Synthetik, gewebt, ca. 133x190 cm. 3832314/1-3 ca. 160x230 cm 3833214/1-3 209.-\* **99.99** | Musterbeispiel

Nachhaltig zertifiziert! (1)

besteht aus recycelten PET-Flaschen

Musterbeispiel

ca. 133x190 cm **139.-\***

**39.99**  
Jahrhundert-Angebot

Webteppich „Structures“ best. aus: recycelten PET-Flaschen, ca. 133x190 cm. 3707113/4-6 ca. 200x290 cm. 3707118/4-6 319.-\* **99.99**

**GEFU**

**37.95\***

**14.99**  
Jahrhundert-Angebot

Julienne V-Hobel „VIOLI 2.0“, Edelstahl/Kunststoff, 2 auswechselbare Klingen aus japanischem Klingenstahl, für Juliennestreifen von 3 und 6 mm Breite, 5 einstellbare Schnittstärken, inkl. Resthalter. 3371914 | Ohne Deko

**BOHEMIA SELECTION**

**0.99**  
je  
Jahrhundert-Angebot

Glas-Serie „Viola“ z. B. Weißweinglas 350 ml. 1981611 | Ohne Inhalt

**Ritzenhoff & Breker**  
1810

für 6 Personen

30-teilig **159.-\***

**49.99**  
Jahrhundert-Angebot

Kombi-Service „Mantsa“ 30-tlg. Porzellan, schwarz-weiß, best. aus: Je 6x Becher 350 ml, Müslichale ø 15,5 cm, Frühstücksteller ø 21,5 cm, Speiseteller ø 26,5 cm, Suppenteller ø 20 cm. 3800632 | Ohne Deko

**INTEX**

**19.99\*\***

**6.99**  
Jahrhundert-Angebot

NUR SOLANGE VORRAT REICHT!

RideOn „Cute Lama“ L/B/H ca. 135x94x112 cm, ab 3 Jahren. 3445842

**14.99\***

**4.99**  
je  
Jahrhundert-Angebot

NUR SOLANGE VORRAT REICHT!

Kleine Spieluhr „Kuschelzoo“ verschiedene Modelle. 3320165/68

**7.99\*\***

**3.99**  
je  
Jahrhundert-Angebot

NUR SOLANGE VORRAT REICHT!

Shorty 2-tlg. 100% Baumwolle, Gr. 92/98 - 116/122. 3355732/3761596

verschiedene Modelle

\*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers  
A-F+I Details siehe Seite 2

\*\*Bisheriger Preis

Ü Testen Sie bis zu 100 Tage und Nächte Ihre neue Matratze. Sollten Sie nicht zufrieden sein, finden wir für Sie gerne eine geeignetere Matratze. Ihre alte Matratze tauschen wir für Sie um. Nicht gültig in unserem Onlineshop.

Alle Preise sind Abholpreise.  
2507GG\_GF | 7

# TAUSENDE ARTIKEL SOFORT ZUM MITNEHMEN.



**899.-**  
**699.-**  
INKL. BETTKASTEN & TOPPER  
2 BOXSPRINGBETT

1 Kleiderschrank »Vareno« 5-trg., in Ausf. Seidengrau, 225x222x61 cm. 3564604 (E) www.blauer-engel.de/uz38  
2 Boxspringbett »Janett« in Ausf. Stoff, Box mit Bonellfederkern und Bettkasten, Matratze mit 7-Zonen-Taschenfederkern, Kaltschaum-Topper, Kopfteil und FüÙe, LiegefläÙe ca. 140x200 cm. Ohne Deko. 3758934

1 SCHRANK  
**479.-**  
**699.-\*\***

**699.-**  
**399.-**  
2-SITZER UND 3-SITZER

Polstergarnitur »Palma« Cordbezug, MetallfüÙe, best. aus: Sofa 2-Sitzer Breite ca. 143 cm und Sofa 3-Sitzer Breite ca. 173 cm. 3839629 Ohne Dekokissen.

INKL. SCHLAFFUNKTION & BETTKASTEN  
INKLUSIVE 2 RÜCKEN- UND 5 ZIERKISSEN  
BEIDSEITIG MONTIERBAR  
5 JAHRE GARANTIE SEGMÜLLER  
INKLUSIVE ARMTEILVERSTELLUNG

**999.-**  
**799.-**

Polstergarnitur »Livorno« Stoffbezug, MetallfüÙe schwarz, inkl. Bettkasten, Schlaffunktion, Armteilverstellung, 2 Rücken- und 5 Zierkissen, best. aus: Ottomane mit offenem Abschluss links und Sofa 2-Sitzer mit Armlehne rechts, Stellmaß ca. 185x245 cm. 3858515

IN VIELEN FARBEN ZUM INDIVIDUELLEN PREIS

Beleuchtung optional erhältlich

**279.-\*\***  
**189.99**  
3 VITRINE

**239.-\*\***  
**159.99**  
6 VITRINE

**219.-\*\***  
**149.99**  
4 TV-LOWBOARD

3-6 Wohnwand »Campania« in Alpinweiß, Absetzung in Anthrazit, 3 Vitrine 2-trg., 103x163x40 cm. 3749334 Vitrine inkl. Beleuchtung 198.- 4 TV-Lowboard 2-trg., 1 Schub, 161x68x45 cm. 3749303 5 Wandboard 160x24x22 cm. 3749323 **42.99\*\*** **24.99** 6 Vitrine 1-trg., 60x201x40 cm. 3749337 Vitrine inkl. Beleuchtung 169.99

**399.-\*\***  
**249.-**  
7 ESSTISCH

100 JAHRE EDITION  
NUR FÜR KURZE ZEIT • LIMITIERT • NUR FÜR KURZE ZEIT • LIMITIERT

8 STUHL  
**39.99**  
**69.99\*\***

7 Esstisch Tischplatte Keramik weiß, 180x76x90 cm. 3825895 8 Stuhl »Lee« Bezug Microfaser schwarz oder dunkelbraun. 3825334

\*\*Bisheriger Preis

Nachhaltigkeit zertifiziert A-F+! Details siehe S. 2

## Friedberg

Augsburger Str. 11-15,  
86316 Friedberg  
Tel.: 0821/6006-0

### Öffnungszeiten

Mo bis Fr: 10:00 bis 20:00 Uhr  
Samstag: 09:30 bis 20:00 Uhr

Segmüller Einrichtungshaus der Hans Segmüller Polstermöbelfabrik GmbH & Co. KG · Münchner Straße 35 · 86316 Friedberg · Alle Maße sind ca.-Angaben. Alle Preise sind Abholpreise. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. 2507GG\_FD A Promotion Team Friedberg. Preise gültig bis 02.08.2025.

Online einkaufen auf  
**SEGMUELLER.DE**  
Folgen auf

## GUTSCHEIN

Gültig für 1 Portion



**Currywurst mit Pommes**  
**4.90€**



## ANGEBOT IM SEGMÜLLER RESTAURANT

Abb. ähnlich. Verzehr nur in unserem Restaurant.  
Für 1 Portion.  
Nur Gültig gegen Abgabe.  
Gültig vom 05.07. bis 02.08.25.

# 100 JAHRE SEGMÜLLER